



**Guy Lafleur,  
la fierté de Thurso**  
PAGES 20 ET 21

**Grand Défilé de Noël**  
Féerie rue Principale  
PAGE 5



PHOTO ALAIN DION



**LA GRANBYENNE COURONNÉE À LA VOIX JUNIOR**

# LE QUÉBEC CHOISIT SYDNEY!

PAGE 3



**CHRISTIAN LALUMIÈRE**

NOTRE RÉSEAU EST SANS LIMITES

ET SI ON VENDAIT CET AUTOMNE ?  
BONNE IDÉE !

RD. 450 771.7707

CFII. 450 531.9595

RE/MAX IMPACT C.L. AGENCE IMMOBILIÈRE

Licencié indépendant et autonome de RE/MAX Impact Inc.  
2603, avenue Sainte-Anne, St-Hyacinthe, J2S 5J4



Courtier immobilier agréé DA



SOMMAIRE

arts et spectacles 3  
 horoscope 16  
 jeux 17  
 loterie 22  
 observateur 22  
 opinions 10  
 petites annonces 14  
 sports 18

NOUS JOINDRE

**ADRESSE**  
 76, rue Dufferin  
 Granby J2G 9L4

**NUMÉRO GÉNÉRAL**  
 450-375-4555

**ÉVÉNEMENTS URGENTS**  
 450-375-9081

**RÉDACTION**  
 redaction@lavoixdelest.ca  
 Téléc. 450-777-4865

**PUBLICITÉ**  
 publicite@lavoixdelest.ca  
 Téléc. 450-777-7221

**ANNONCES CLASSÉES**  
 450-375-8888  
 classees@lavoixdelest.ca

**ABONNEMENT ET LIVRAISON**  
 450-375-4555, option 2  
 abonnement@lavoixdelest.ca

**SANS FRAIS**  
 1-800-420-3214

f t i a app  
 lavoixdelest.ca  
 facebook/lavoixdelest  
 @lavoixdelest



UNE CONDUCTRICE PERCUTE UNE TERRASSE

Un véhicule qui circulait d'est en ouest sur la rue Principale, à Granby, a terminé sa route contre le restaurant Yuzu, dimanche matin. Vers 8 h 15, la conductrice a voulu tourner à gauche sur la rue de Toulouse. « Pour une raison inconnue, elle a perdu le contrôle lors de la manœuvre, souligne le lieutenant Claude Raymond, du service de police de Granby. Elle est allée percuter la terrasse. Une vitrine est aussi cassée. » La dame dans la cinquantaine, de Granby, a été conduite à l'hôpital pour des blessures mineures. CYNTHIA LAFLAMME — PHOTO ALAIN DION

Week-end meurtrier sur les routes

DAVID RÉMILLARD  
 Le Soleil

Deux accidents ont fait trois morts, tôt dimanche, pour clore une fin de semaine particulièrement difficile sur les routes de l'est de la province. Un premier accident est survenu vers 1 h à Pointe-à-la-Croix, en Gaspésie. Une automobiliste qui transportait une passagère a perdu la maîtrise de son véhicule sur le rang de la petite rivière du Loup. S'en est suivie une sévère embardée au terme de laquelle la voiture a pris feu sous la force de l'impact.

La Sûreté du Québec (SQ) a confirmé les décès de deux femmes de 36 et 37 ans. « Les circonstances de cet accident sont toujours sous enquête », a affirmé Stéphane Tremblay, porte-parole de la SQ. Ce dernier a néanmoins souligné que les conditions climatiques étaient « relativement bonnes » au moment du drame. Puis Marie-Claude Guimond, 38 ans, de Montmagny, est décédée après avoir percuté un poteau sur la route 132, à Cap-Saint-Ignace, dans le Bas-Saint-Laurent. L'événement s'est produit vers 2 h. L'automobiliste était grièvement blessée à l'arrivée des

secours et son décès a été constaté un peu plus tard au centre hospitalier. La chaussée enneigée, la vitesse, et la présence d'alcool dans le sang de la victime sont toutes des facteurs qui auraient pu contribuer à l'accident, selon la SQ. Une enquête est toujours en cours. Ces trois décès s'ajoutent à trois autres survenus jeudi, vendredi et samedi sur les routes de l'est du Québec. Gaston Laroque, 56 ans, est décédé dans une sortie jeudi à Saint-Godefroi, en Gaspésie. L'homme a perdu le contrôle de son véhicule dans une courbe de la route de l'Église, glacée à cet

endroit. Stéphane Savard, 46 ans, de Chicoutimi, a perdu la vie sur la route 172, à Sacré-Cœur, dans Charlevoix. L'homme a été retrouvé dans le fossé, inanimé à bord de sa voiture. L'accident s'est produit quelque part dans la nuit de jeudi à vendredi dans des circonstances qui demeurent inconnues à ce jour. Finalement, Francis Giroux, 44 ans de Trois-Rivières, est mort à la suite d'une sortie de route au guidon de sa moto samedi après-midi. L'homme aurait perdu le contrôle dans une courbe où la chaussée était glacée sur le rang Saint-Adelphe, à Saint-Ubalde, dans Portneuf.

**LE MOT DU JOUR ANTIDOTE** OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

**ÉBROUDIR**, verbe

**Définition** – Passer (un fil de métal) à la filière.

**Anagrammes** – *Bordurie* : État imaginaire fasciste des Balkans, ennemi de la Syldavie, créé par Hergé; *bourride* : mets composé de poissons, de jaunes d'œufs et d'aïoli, apparenté à la bouillabaisse.

**Famille** – ébrouillage, ébroueur, ébroudi, ébroudin.

Après le français, l'anglais!  
**Antidote 9**  
 WINDOWS • MAC • LINUX  
[www.antidote.info](http://www.antidote.info)

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS

leSoleil leDroit leNouvelliste laTribune leQuotidien le Progrès laVoixdel'Est

5229340

**COUP D'ŒIL MÉTÉO**

**Demain**  
 Max. 10  
 Min. 2  
 Ensoleillé avec passages nuageux  
 Précipitations : 20 %

**Mercredi**  
 Max. 2  
 Min. -5  
 Nuageux avec éclaircies et averses de pluie ou de neige  
 Précipitations : 40 %

**Jeudi**  
 Max. 1  
 Min. -2  
 Généralement ensoleillé  
 Précipitations : 20 %

**Vendredi**  
 Max. -2  
 Min. -4  
 Nuageux avec éclaircies et averses de neige isolées  
 Précipitations : 40 %

**AU QUÉBEC**

Baie-Comeau	Éclaircies	-3	-9
Bromont	Ave neige	-5	-7
Chibougamau	Éclaircies	-11	-12
East Angus	Ave neige	-5	-8
Gaspé	Beau	0	-9
Gatineau	Ensoleillé	-4	-5
Iles-de-la-Mad.	Neige fond	4	-1
Joliette	Beau	-5	-10
La Grande	Ave neige	-6	-10
La Malbaie	Variable	-3	-8
Maniwaki	Variable	-5	-10
Rimouski	Ave neige	-5	-10
Saguenay	Ave neige	-8	-13
Saint Georges	Variable	-6	-9
Victoriaville	Ave neige	-5	-8

**LE SOLEIL**  
 6h56 16h15  
 Durée du jour: 9h19  
**LA LUNE**  
 Lever: 8h38 Coucher: 18h09  
 26 nov. 3 déc. 10 déc. 18 déc.

**ALMANACH**

Maximum hier	6,2°
Minimum hier	-2,2°
Normale le jour	4,7°
Normale la nuit	-2,3°
Record max	19,0°/1991
Record min	-14,0°/1986
Précipitations (avant-hier)	
Ce mois-ci	85,5 mm
Ce mois-ci l'an dernier	32,0 mm
Cette saison	1198,2 mm
La saison dernière	1091,2 mm
1 mm d'eau = environ 1 cm de neige	

Météo Média  
 Téléchargez MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.

# Le rêve devenu réalité

La rappeuse Sydney Lallier triomphe à *La Voix Junior*



**JONATHAN GAGNON**  
jonathan.gagnon@lavoixdelest.ca

**GRANBY — Le coup de foudre du public québécois pour Sydney Lallier s'est confirmé dimanche soir. La jeune rappeuse granbyenne a été couronnée grande gagnante de l'édition 2017 de *La Voix Junior*.**

Lors de la finale de la populaire émission, la protégée de Marie-Mai a interprété *La force de comprendre*, du groupe Dubmatique. Sa performance a été préférée à celles d'Alexandre Picard (*Quand on n'a que l'amour*, de Jacques Brel) et d'Angélie St-Amand (*Si Fragile*, de Luc De Larochellière).

Après le dévoilement du choix du public, Sydney peinait à trouver les mots pour décrire sa joie. « (Ça représente) mes rêves. Mais maintenant, c'est des réalités », a-t-elle lancé. « (Je voudrais remercier) mes parents et mon professeur de chant, Olivier (Chagnon). »

L'animateur Charles Lafortune a félicité la gagnante en paraphrasant la pièce *Lose Yourself* d'Eminem, chantée par la Granbyenne plus tôt dans la soirée. « Sydney, tu es toute une rappeuse. Et tu l'as chanté ce soir. *You only have one shot*, et tu l'as eue, Sydney! »

Dans l'heure suivant son triomphe, la page Facebook officielle de Sydney a d'ailleurs été prise d'assaut par des dizaines d'admirateurs comblés. Le maire de Granby, Pascal Bonin, s'est rapidement joint au concert de félicitations. « Granby (est) tellement fier de ses artistes. Bravo à toi Sydney, gagnante de *La Voix Junior*.



Après le dévoilement du choix du public, Sydney peinait à trouver les bons mots pour décrire sa joie. « (Ça représente) mes rêves. Mais maintenant, c'est des réalités », a-t-elle lancé. — CAPTURE D'ÉCRAN

Ce soir, ton talent a rayonné à travers le Québec », a-t-il publié sur son compte personnel.

En plus du voyage au Mexique offert par Sunwing à chacun des trois finalistes, la jeune rappeuse remporte également une bourse de 25 000 \$, gracieuseté de la pâtisserie Vachon.

## ÉLOGES

Dans la première portion de l'émission, Sydney avait devancé Sylia Kacel, une chanteuse non-voyante provenant de Laval, dans la demi-finale de l'équipe de Marie-Mai.

Lors de son interprétation de *Lose Yourself*, elle a eu droit à une mise en scène élaborée reproduisant l'ambiance d'un spectacle de rap.

Les éloges n'ont pas tardé à suivre. « Je veux te remercier d'avoir pris la décision de participer à *La Voix Junior*. Parce que t'as transformé le spectacle avec ton talent, avec ta couleur et avec ta voix précise. C'est

un phénomène ce que tu fais », a lancé Marie-Mai. « Quand tu vas devenir une rappeuse internationale, je vais pouvoir dire à tout le monde qu'au début de ta carrière, t'étais dans mon équipe. Je me retournerai toujours pour toi, et tu seras toujours dans mon équipe. »

Également originaire de Granby, le coach Alex Nevsky a abondé dans le même sens. « T'as pas besoin de cette chaise (sur laquelle elle était placée debout) pour être une grande rappeuse. (...) À chaque fois, tu nous rentres dedans. T'as vraiment l'aura d'une superstar. »

En raison de la politique de communications entourant l'émission, *La Voix de l'Est* n'a pu s'entretenir avec Sydney dimanche soir.

## UN PROF COMBLÉ

À quelques heures de la finale, le professeur de chant Olivier Chagnon soulignait le chemin parcouru par son élève. « Tout au long de l'aventure,

(Sydney) a défendu sa place en tant que rappeuse. Aujourd'hui, je porte en moi beaucoup de fierté. Fier de l'avoir accompagnée dans l'accomplissement de son rêve, mais aussi fier de voir que cette jeune femme, âgée de 11 ans maintenant, a travaillé fort pour être où elle est rendue! », a-t-il écrit sur sa page Facebook.

## FIERTÉ GRANBYENNE

Le parcours de Sydney Lallier à *La Voix Junior* aura généré passablement d'intérêt dans la région. Une centaine de personnes sont allées à sa rencontre mercredi dernier à la cantine Chez Ben, où elle a signé des autographes et interprété une chanson. Son visage apparaissait aussi sur les panneaux numériques de la Ville de Granby.

Dimanche, Suzanne Boutin était présente avec un groupe d'amis au restaurant Bistro Forik, qui diffusait la finale de la saison sur des écrans géants. La Granbyenne a

rapidement été impressionnée par sa jeune concitoyenne. « Je savais qu'elle pouvait aller loin. Je l'ai vue chanter au Centre d'interprétation de la nature du lac Boivin et déjà, je l'avais trouvée très bonne. »

« Je me suis dit qu'elle pouvait aller loin (dans l'émission). » Et ce, même si Sydney préconise un style bien précis, soit le rap. « Ça fait son authenticité, elle se démarque », estime M<sup>me</sup> Boutin.

Avant même de connaître le verdict de dimanche, Ginette Robert disait souhaiter que Sydney aille au bout de sa passion. « J'espère qu'elle va continuer. (Le rap) c'est un créneau où il n'y a pas beaucoup de femmes. Elle va peut-être en encourager d'autres qui ont peur (de se lancer). »

M<sup>me</sup> Robert estime que son passage à *La Voix Junior* aura fait rayonner Granby, comme Andréanne A. Malette l'avait fait dans le cadre de *Star Académie* en 2012.

**Évolution**  
AUTO SPORT

www.evolutionautosport.ca

## MÉCANIQUE COMPLÈTE VOITURES ALLEMANDES

### SPÉCIAL

VIDANGE D'HUILE ET FILTRE PLUS INSPECTION HIVERNALE  
PLUS DIAGNOSTIC DES CODES ORDINATEURS (CHECK ENGINE ET AUTRES)

**159<sup>99</sup>\$** 79<sup>99</sup>\$/h et 64<sup>99</sup>\$/h si membre

Prix peut varier selon la quantité d'huile moteur.

**Vente**  
et commande  
personnalisée  
auprès des  
manufacturiers  
de toute marque

503, rue Principale, Granby 450 991-1262, mécanique | 450 405-4448, ventes

## Une carte de presse pour Raïf Badawi

**SIMON ROBERGE**  
La Tribune

**SHERBROOKE** — La Fédération professionnelle des journalistes du Québec a remis une carte de presse honorifique au blogueur saoudien Raïf Badawi, emprisonné depuis cinq ans en Arabie saoudite.

C'est son épouse, Ensaf Haïdar, réfugiée à Sherbrooke depuis 2014 avec ses enfants, qui a reçu la carte de presse des mains de la directrice générale de la Fédération, Catherine Lafrance.

« L'emprisonnement de Raïf Badawi est une atteinte directe à la liberté d'expression dans un pays où la liberté de presse est, pour ainsi dire, inexistante, a mentionné Catherine Lafrance. C'est la mission de la FPJQ d'intervenir chaque fois que la liberté de presse est attaquée ou remise en question. Nous ne pouvions passer sous silence le combat d'Ensaf Haïdar et de Raïf Badawi. »

Pour avoir critiqué le régime saoudien et la police religieuse, Raïf Badawi a été condamné à dix ans de prison et à mille coups de fouet, un châtiment non seulement « barbare », selon les termes employés par Reporters sans frontière pour le décrire, mais qui contrevient à la Convention contre la torture à laquelle ont adhéré l'Arabie saoudite et le Canada.

## CIRCONSCRIPTION D'IBERVILLE

# Martin Thibert vise Québec

**CYNTHIA LAFLAMME**  
cynthia.laflamme@lavoixdelest.ca

**MARIEVILLE** — À un peu moins d'un an des élections provinciales, le maire de Saint-Sébastien, **Martin Thibert, a été investi candidat libéral dans la circonscription d'Iberville, dimanche avant-midi.**

M. Thibert est ce maire qui s'est battu pour que des parents puissent donner de leur temps pour repeindre l'école du village. En avril, l'histoire avait fait les manchettes lorsqu'une inspectrice avait interrompu les travaux bénévoles parce qu'il était illégal au Québec de peindre une école sans être

rémunéré. Depuis, les règles ont été assouplies.

Réélu maire de Saint-Sébastien au début du mois et nouveau candidat pour les libéraux dans Iberville, il souhaite que ses convictions teintent sa vie politique.

« Ça semble idéaliste de s'impliquer en politique et vouloir

changer le monde, mais si je pouvais ne serait-ce qu'assainir le milieu politique, mon but serait atteint, a-t-il mentionné. Je vis peut-être dans un monde de licornes — ça, c'est ma femme Édith qui dit ça —, mais je l'aime bien, ce monde-là. Lorsqu'on me dit que le mot impossible existe, ça me fouette et je redouble d'ardeur pour prouver que tout est possible. »

Son tempérament fougueux et son talent lui ont valu d'être comparé au joueur de hockey vedette P.K. Subban parce qu'il est rapide, indépendant, mais aussi parce qu'il a son caractère, a lancé Laurent Linch, président de l'association libérale du comté.

« J'ai ma personnalité, mon franc-parler, a souligné M. Thibert en entrevue, affirmant en avoir averti le premier ministre il y a deux ans. Deux ans plus tard, je suis candidat. Je n'ai pas l'intention de changer. »

Le père de six enfants est même assez indépendant pour avoir assisté à l'investiture caquiste d'un ami, Stéphane Laroche, dans la circonscription de Saint-Jean.

L'investiture de M. Thibert s'est déroulée en présence de plusieurs élus de la région, dont le ministre Robert Poëti et le député Stéphane Billette, et d'une centaine de militants et sympathisants.

En plus d'être maire depuis quatre ans, Martin Thibert est administrateur à la Fédération québécoise des municipalités et copropriétaire d'une PME.



Martin Thibert portera les couleurs du Parti libéral du Québec aux prochaines élections provinciales dans Iberville.

— PHOTO ALAIN DION

Un cadeau **HYPER...ACTIF** et qui se partage!

**LES CARTES-CADEAUX INTERPLUS**



20 visites + 20 en boni  
= 40 VISITES!!!!  
**Carte GYM  
TOUT INCLUS**  
Incluant raquetball, squash  
et cours de groupe réguliers  
Cartes transférables  
et sans date d'expiration



10 visites + 2 en boni =  
12 VISITES!!!!  
**Carte TENNIS  
TOUT INCLUS**  
Frais de terrain inclus.  
Réservation 24h  
Cartes transférables  
et sans date d'expiration

**149,95\$**  
UN SEUL PRIX : tx incluses!

Offertes en durée limitée  
seulement, faites vite!

Date limite d'achat 31 décembre 2017

575, rue Dufferin, Granby 450 375-2552

**WWW.INTERPLUS.QC.CA**



GRANBY

# Un Grand Défilé de Noël flamboyant



**CYNTHIA LAFLAMME**  
cynthia.laflamme@lavoixdelest.ca

**GRANBY — Le traditionnel Grand Défilé de Noël a illuminé la rue Principale de Granby, samedi. Une fois de plus, l'événement a été un franc succès, une foule dense étant présente tout au long du parcours.**

Sous le thème « Il était une fois... », princesses, danseurs, lutins et

père Noël ont paradé et donné le coup d'envoi de la période des Fêtes.

Pour la famille de Lisa, c'était effectivement en se réunissant au défilé qu'on lançait le temps des Fêtes. Un souper était ensuite prévu, suivi de la mise en place des décorations festives. « C'est une tradition familiale », raconte la fille de Lisa, Véronique, venue de Montréal avec son conjoint Frédéric pour l'occasion. Le petit groupe n'avait pas de jeunes enfants avec lui, mais les sourires étaient aussi grands.

Maïka, quant à elle, savourait le moment. La jeune fille de 11 ans, bientôt 12, a particulièrement aimé Cendrillon qui, dans son carrosse

argenté, dansait dans sa grande robe de bal. La petite Layla, 4 ans, a aussi adoré. Quelques enfants et autant d'adultes, venus de Richelieu, de Farnham et d'Ange-Gardien, ont assisté à l'événement en leur compagnie. « On ne pensait pas que c'était aussi gros! », lance Maxime.

« Juste à regarder les yeux des bébés, ça brille! », affirme de son côté Jennyfer, soulignant en ces mots le succès de l'événement auprès des enfants. Elle-même a apprécié la diversité du défilé.

Contrairement à certaines années passées, il y avait beaucoup de spectateurs vers la fin du défilé, près des Galeries, ce qui démontre en soi la réussite de l'édition 2017.



Cendrillon, vêtue de sa grande robe de bal, a eu la cote auprès des enfants. — PHOTO CATHERINE TRUDEAU



Le père Noël a reçu des lettres des enfants alors qu'il défilait dans la rue Principale, à Granby. — PHOTO ALAIN DION

## NOS PHOTOS

Un Grand défilé de Noël réussi à Granby  
lavoixdelest.ca

### LUNDI

Ontario, Ottawa  
et Abitibi

### MARDI

Montérégie  
et Montréal

### MERCREDI

Mauricie, Lanaudière et  
Rive-Nord de Montréal

### JEUDI

Estrie et  
Centre-du-Québec

### VENDREDI

Saguenay —  
Lac-Saint-Jean

### SAMEDI

Québec, Chaudières-  
Appalaches et l'Est-  
du-Québec



À LIRE AUJOURD'HUI

## Le top 10 des joueurs de la LNH dans chacune de vos régions.

leSoleil

leDroit

leNouvelliste

laTribune

leQuotidien  
leProgrès

laVoixdel'Est

GRUPE  
CAPITALES  
MEDIAS



Un incendie d'origine suspecte a lourdement endommagé un triplex de l'avenue Jacques-Cartier, à Saint-Pie. — PHOTO CATHERINE TRUDEAU

# Drame à Saint-Pie

Un incendie suspect, une mort tragique et trois familles à la rue

**CYNTHIA LAFLAMME**  
cynthia.laflamme@lavoixdelest.ca

**SAINT-PIE —** Les enquêteurs de la Sûreté du Québec travaillent à déterminer les liens entre deux événements survenus à Saint-Pie et à Saint-Damase, au cours desquels une femme a perdu la vie et trois familles se sont retrouvées à la rue.

La journée des policiers a débuté lorsque le service incendie de

Saint-Pie leur a transféré l'enquête au sujet d'un feu d'origine suspecte survenu vers 5 h, samedi matin, dans un triplex de l'avenue Jacques-Cartier. Plusieurs foyers d'incendie avaient été découverts dans le logement du deuxième étage où habitait un couple, à ce moment-là introuvable.

L'homme s'est rapporté à la police lorsqu'il a eu connaissance des événements. Après une douzaine d'heures de ratissage par les policiers, la femme de 37 ans a été retrouvée, grièvement blessée, dans un champ situé à proximité de sa voiture accidentée, rang de la Presqu'île, à Saint-Damase. Elle a été transportée en hélicoptère à l'hôpital de Saint-Hyacinthe, où son décès a été constaté vers 20 h.

## PÉRIODE DIFFICILE

Le couple était en instance de séparation. La dame présentait des signes de dépression,

PARTENAIRES  
*en santé*

Campagne majeure de financement  
2013-2017

La Fondation du Centre hospitalier de Granby  
remercie sincèrement la

**Fondation Bergeron-Jetté**  
pour son don émérite

Cet appui financier d'importance  
aidera la Fondation du CHG à accomplir sa mission

  
FONDATION  
DU CENTRE HOSPITALIER  
DE GRANBY  
HÔPITAL | CLSC | CHSLD  
Plus de 30 ans au cœur des gens d'ici

[www.fondationchg.org](http://www.fondationchg.org)

OBJECTIF  
**10 MILLIONS \$**

**MERCI!**

Les **Géants de l'Étang** Saison 2018  
Théâtre de la Dame de Coeur



OFFREZ LA DÉMESURE EN CADEAU !

**Bons cadeaux**

Suite à l'immense succès

Exceptionnellement pour une troisième saison à l'été 2018

 Desjardins  
Coopérer pour créer l'avenir

[damedecoeur.com](http://damedecoeur.com)  
450.549.5828

 CALO  
Conseil  
des arts  
et des lettres  
du Québec

rapporte son conjoint, en entrevue à *La Voix de l'Est*.

« C'est un suicide, a-t-il confié sans hésitation. Ça fait deux fois qu'elle [fait une tentative]. La semaine passée, dimanche, je promenais mon chien et quand je suis revenu, elle avait laissé une lettre me disant qu'elle avait le mal de vivre, qu'elle ne voulait plus vivre, que c'était son choix, de respecter ça. J'ai fait le 9-1-1 et on l'a retrouvée. Elle était à Farnham. Elle a été transportée à l'hôpital, qui ne l'a pas gardée. Hier (samedi), elle a réussi sa tentative de suicide. »

L'homme dit ne pas comprendre pourquoi l'hôpital qui avait accueilli sa conjointe ne l'avait pas gardée jusqu'à ce qu'elle prenne du mieux. « Il y a des choses qui auraient pu être évitées. Faut croire que le système en a décidé autrement... », a-t-il laissé tomber.

Puisqu'ils traversaient une période difficile, il n'était pas à l'appartement la nuit de l'incendie. Il a su ce qui se passait lorsque son ancienne conjointe — la mère de ses enfants — l'a appelé pour savoir où il était, raconte-t-il. La Sûreté du Québec l'avait contactée pour savoir si leurs deux enfants étaient avec elle.

Les trois enfants de la victime se trouvaient quant à eux avec leur père.

#### IMMEUBLE TRANQUILLE

Selon des voisins, l'immeuble abritait des familles tout ce qu'il y a de plus tranquilles.

Les familles du premier et du troisième étage ont été évacuées grâce à des voisines qui, debout malgré l'heure avancée, ont vu les flammes et la fumée, et par un passant, qui a également avisé les services d'urgence.

Au moment de l'appel, les pompiers savaient déjà que de la fumée et des flammes sortaient d'une fenêtre du deuxième étage, à l'arrière. « À notre arrivée, le feu avait déjà passé dans l'entresol. La toiture était déjà ventilée, il y avait des flammes de 25-30 pieds au-dessus de la toiture, rapporte le directeur du service incendie de Saint-Pie, Sylvain Daigneault. On a fait appel à l'échelle aérienne de Saint-Hyacinthe. » Une trentaine de pompiers de Saint-Pie, Saint-Hyacinthe, Saint-Dominique et Saint-Valérien-de-Milton ont combattu les flammes.

La lumière n'a toujours pas été faite sur l'incendie. Une chose est certaine, la victime est bel et bien la locataire de l'appartement où ont été allumés les foyers de l'incendie. La SQ n'était pas en mesure de confirmer dimanche si elle était considérée comme suspecte.

Les enquêteurs poursuivent leurs expertises pour déterminer le lien exact entre les deux événements.



Les policiers ont ratissé les champs près de l'endroit où la sortie route a eu lieu, samedi, à Saint-Damase. — PHOTO BRUNO BEAUREGARD



## AVEC LES RABAIS DU VENDREDI FOU, C'EST FACILE D'EMBARQUER AVEC FORD

RABAIS DU VENDREDI FOU

**3 500 \$<sup>†</sup>**

DU 17 AU 27 NOVEMBRE

SUR LES ESCAPE, FOCUS, FUSION OU EDGE 2017 NEUFS

+

**L'ENSEMBLE SÉCURITÉ D'HIVER SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES\*** À L'ACHAT OU À LA LOCATION DES MODÈLES FORD NEUFS SÉLECTIONNÉS



ESCAPE TITANIUM 2017



FUSION TITANIUM 2017



EDGE TITANIUM 2017

Visitez [trouvezvotreford.ca](http://trouvezvotreford.ca) ou le détaillant le plus près pour plus de détails.

**C'EST FACILE D'EMBARQUER AVEC FORD**

Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux.

† Du 17 au 27 novembre 2017 uniquement, obtenez 3 500 \$ en rabais du Vendredi Fou à l'achat ou à la location d'un modèle Ford Escape, Edge, Focus ou Fusion 2017 neuf. Le rabais du Vendredi Fou ne s'applique pas aux véhicules ayant droit aux incitatifs clients relatifs aux parcs automobiles.

\* Du 3 octobre au 30 novembre 2017 obtenez l'ensemble sécurité d'hiver comprenant quatre (4) pneus d'hiver, quatre (4) capteurs de surveillance de la pression des pneus, et quatre (4) jantes en acier (en aluminium pour le Edge) à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford Escape, Edge (à l'exception de la version sport), Focus ou Fusion (à l'exception de la version sport) 2017 neuf. Cette offre ne s'applique à aucun parc automobile (autres que les petits parcs détenteurs d'un NIP) ou aux clients gouvernementaux et ne peut être combinée à l'assistance-compétitivité des prix, aux réductions de prix aux gouvernements, au programme de primes aux parcs commerciaux et aux primes à la location quotidienne. Certaines conditions s'appliquent. Les caractéristiques de maniabilité du véhicule, l'indice de charge des pneus et la cote de vitesse peuvent être différents de ceux des pneus toutes saisons fournis par le constructeur. Les pneus d'hiver sont conçus pour être utilisés dans des conditions hivernales et peuvent nécessiter une pression plus élevée dans les températures froides que les pneus toutes saisons. Consultez votre détaillant Ford Canada pour tous les détails.

†† © 2017 Sirius Canada Inc. « SiriusXM », le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence.

© 2017 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

5237388



De série pour la plupart des véhicules Ford avec abonnement de 6 mois prépayés<sup>††</sup>.

GROUPE

ST-LOUIS

COWANVILLE

TOYOTA



MAZDA



NISSAN



3 CONCESSIONS | 1 SEUL ENDROIT

RUE DE SALABERRY 450 263-8888

5246874

# LES 20-21-22 NOVEMBRE DE 9H À 21H.

## DÉPÊCHEZ-VOUS!

### GROUPESTLOUIS.COM

## ➤ PRÈS DE 550 VISITEURS AU MARCHÉ DE NOËL DE WATERLOO



La neige était au rendez-vous dimanche pour le premier de quatre marchés de Noël en Haute-Yamaska. Près de 550 visiteurs sont passés faire des emplettes à la salle Saint-Bernardin de Waterloo. «La réponse a été très bonne. On a un petit peu moins de gens que l'an passé. Mais les gens qui sont là achètent beaucoup», souligne Samuel Gosselin, conseiller en développement de la ruralité et de l'agroalimentaire pour la MRC de la Haute-Yamaska. Le marché de Noël de Waterloo était présenté le dimanche pour une première fois en neuf ans, et dans un nouveau lieu. «On a une belle grande salle. Je pense que l'ambiance est meilleure», ajoute M. Gosselin. Un total de 28 exposants ont répondu à l'appel des organisateurs. Incluant notamment des viandes, des pâtisseries et des bijoux, l'offre était fort variée. «Les gens sont contents parce qu'on a un peu de roulement au niveau des exposants. Et on en avait cinq de plus que l'an passé», indique Samuel Gosselin. On avait également installé une mini-ferme d'animaux, au grand plaisir des enfants présents. Le second marché de Noël de l'année aura lieu le 26 novembre au centre communautaire de Roxton Pond. L'événement se déplacera à Granby (place Johnson) les 2 et 3 décembre, puis à Saint-Joachim-de-Shefford (salle Esperanza) le 10 décembre. **JONATHAN GAGNON** — PHOTO ALAIN DION

## Trudeau présentera des excuses officielles à la communauté LGBTQ

La Presse canadienne

OTTAWA — Les Canadiens ayant fait face à des poursuites criminelles, ayant été chassés de l'armée ou congédiés de la fonction publique à cause de leur orientation sexuelle recevront des excuses officielles du premier ministre avant la fin du mois.

Le premier ministre Justin Trudeau a confirmé, sur son compte Twitter, que le gouvernement «présentera des excuses officielles en Chambre aux Canadiens LGBTQ2 pour la persécution et les injustices subies» le 28 novembre.

À partir des années 1950, le gouvernement fédéral, prenant prétexte de la sécurité nationale, avait mené une chasse aux sorcières contre plusieurs milliers de fonctionnaires, de soldats ou d'agents de la GRC à cause de leur orientation sexuelle.

Avant 1966, plusieurs Canadiens ont été reconnus coupables de grossière indécence parce qu'ils étaient gais.

Le gouvernement doit d'ici la fin de l'année déposer des mesures

législatives pour gracier quiconque avait été reconnu coupable d'avoir eu des relations sexuelles consenties avec un partenaire du même sexe.

### MONTRÉAL MONTRE LA VOIE

L'été dernier, Denis Coderre, alors maire de Montréal, et le chef du Service de police de la ville de Montréal, Philippe Pichet avaient présenté des excuses officielles pour les descentes policières discriminatoires et souvent violentes qui ont visé la communauté LGBTQ+ des années 1950 aux années 1990.

Victime de cette chasse aux sorcières, Martine Roy n'a pu retenir ses larmes en apprenant la nouvelle.

«C'est merveilleux, a-t-elle dit à *La Presse canadienne*. Même si on lutte toute sa vie pour quelque chose, on a de la misère à le croire lorsque celle-ci se réalise.»

M<sup>me</sup> Roy n'était âgée que de 20 ans et ne comptait même pas une année d'expérience au sein des Forces armées canadiennes lorsque la police militaire l'a arrêtée dans son milieu de travail. Elle l'a amenée dans une salle d'interrogatoire, exigeant de M<sup>me</sup> Roy qu'elle reconnaisse son lesbianisme. La jeune dame a dû se soumettre à des tests psychologiques. En moins d'un an, elle était chassée de l'armée.

Trente-trois ans plus tard, elle dit que cet événement a complètement changé sa vie. En 1992, lorsque le gouvernement fédéral a modifié sa loi, elle pensait obtenir des excuses, mais en vain.

«Cela signifie beaucoup. C'est encore plus important que ces excuses soient présentées par M. Trudeau, car on sait qu'elles seront sincères», a-t-elle commenté.



Le premier ministre du Canada, Justin Trudeau — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

PROFITEZ DE NOTRE

# SPRINT 36H



POUR AVOIR SOLLICITÉ UNE PROSTITUÉE

## L'ex-ministre Tony Tomassi arrêté

DANIEL RENAUD ET  
JEIEL ONEL MÉZIL

La Presse

L'ancien ministre québécois de la  
Familie Tony Tomassi a été arrêté

« Ce ne sont pas les travailleuses du sexe qui sont visées. Ce sont les gens qui ont des comportements dérangeants et qui font de la sollicitation. »

— Le commandant François  
Harrisson-Gaudreau,  
de l'escouade Éclipse

vendredi soir pour avoir sollicité une prostituée qui était en fait une agente double du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM), a appris *La Presse*.

L'ancien ministre a été appréhendé dans le cadre d'une opération ciblée du module Moralité du SPVM — qui relève maintenant de l'escouade Éclipse — menée dans un secteur où se trouvent des motels, rue Lajeunesse, au nord de la rue Sauvé, dans le quartier Ahuntsic.

L'opération s'est échelonnée sur une partie de la soirée, jusqu'en début de nuit. Six clients ont été arrêtés, dont M. Tomassi, information que n'a toutefois pas voulu confirmer le SPVM. Les clients ont reçu des citations à comparaître en cour municipale et font face à un chef de sollicitation de faveurs



L'ancien ministre québécois de la Famille Tony Tomassi a été appréhendé à Montréal, dans le cadre d'une opération policière menée dans le quartier Ahuntsic. — PHOTO ARCHIVES LE SOLEIL

sexuelles. Leur comparution doit avoir lieu le 1<sup>er</sup> février.

« Les suspects ont approché

des agents doubles et sollicité des services sexuels. Une entente a été conclue entre eux et les

policiers de la moralité sont aussitôt intervenus pour les arrêter », explique le commandant François Harrisson-Gaudreau, de l'escouade Éclipse.

« Des citoyennes se font interpeller. Nous ne sommes pas allés là par hasard. Il y a eu des plaintes des citoyens et du poste de quartier 27. On a fait une évaluation de la situation et jugé qu'il y avait une problématique de tranquillité publique et d'incivilité dans le secteur », a ajouté l'officier.

Les clients devraient comparaître d'ici quatre à six semaines.

Rappelons que depuis l'adoption de la loi C-36 par le gouvernement conservateur de Stephen Harper en 2014, l'achat de services sexuels est interdit au Canada. Cette loi criminalise l'obtention de services sexuels moyennant rétribution et incrimine uniquement les clients.

### Qui est Tony Tomassi?

Tony Tomassi a été élu député à l'Assemblée nationale pour la première fois en 2003, sous la bannière du Parti libéral du Québec (PLQ). Réélu à deux reprises, il a représenté la circonscription de La Fontaine pendant neuf ans.

Devenu ministre de la Famille en 2008 sous le gouvernement de Jean Charest, il a été démis de ses fonctions et exclu du PLQ en mai 2010 après des révélations sur son utilisation d'une carte de crédit de la firme de sécurité BCIA pour faire le plein d'essence de son véhicule personnel. Ses

transactions auraient coûté au total 6995,31\$ alors que ses frais de transport lui étaient remboursés par l'Assemblée nationale.

Il est également suspecté d'avoir favorisé des proches dans le cadre de l'attribution de places dans les garderies au cours de son passage au ministère de la Famille.

#### DÉMÊLÉS JUDICIAIRES

En octobre 2011, il a été formellement accusé de fraude envers le gouvernement, d'abus de confiance et d'avoir accepté de la firme BCIA « une récompense, un avantage ou un bénéfice

en échange de l'influence qu'il aurait pu exercer au sein du gouvernement » en sa faveur.

Tony Tomassi a démissionné de son poste de député le 3 mai 2012 après avoir siégé comme député indépendant pendant des mois. Il a été blâmé par le commissaire à l'éthique de l'Assemblée nationale pour sa très longue absence du Parlement du Québec.

Ayant plaidé coupable à l'accusation de fraude envers le gouvernement, Tony Tomassi a été condamné à 240 heures de travaux communautaires, au remboursement de 2550\$ au ministère

des Finances en juin 2014 et au versement de dons à des organismes de charité. Il avait évité d'être accusé d'abus de confiance et d'avoir accepté un avantage ou un bénéfice de BCIA en échange de son influence au sein du gouvernement. La Couronne avait estimé que la preuve constituée contre lui dans ces accusations n'était pas assez solide.

Selon les informations tirées de son profil LinkedIn, Tony Tomassi est actuellement directeur du développement commercial au sein du groupe Immobilier Genco inc.

LA PRESSE

# opinions

Présidente et éditrice **LOUISE BOISVERT**Rédacteur en chef **MAURICE CLOUTIER**Directeur de l'information **MARC GENDRON**

## LA VOIX DES LECTEURS

### La presse en péril: le gouvernement Trudeau doit agir

L'honorable Mélanie Joly,  
ministre du Patrimoine canadien  
L'honorable Bill Morneau,  
ministre des Finances  
L'honorable Navdeep Bains,  
ministre de l'Innovation, des  
Sciences et du Développement  
économique

La presse écrite vit actuellement la plus grande crise de son histoire. L'enjeu est simple : si rien n'est fait, de nombreux journaux, imprimés ou numériques, pourraient cesser leurs activités dans un avenir rapproché. Dans ce contexte, nous réclamons du gouvernement fédéral des mesures urgentes afin d'assurer l'avenir d'une information journalistique de qualité au pays. Il en va de la santé de notre démocratie.

Les géants du Web tels que Google et Facebook utilisent les contenus produits à grands frais par les journaux tout en vampirisant leurs indispensables revenus publicitaires. Pour les géants du Web, c'est tout bénéfice ; pour les journaux, c'est une double perte. Cette réalité est insoutenable et nous n'avons plus le luxe du temps.

Déjà, cette crise des médias a entraîné la perte de milliers d'emplois au Canada en dix ans. Au Québec, 43 % des emplois du secteur ont été perdus entre 2009 et 2015<sup>[1]</sup>. Cette saignée se poursuit et risque de s'accroître sans une action immédiate de nos gouvernements. Bien que les chercheurs et les observateurs des médias, ainsi que de nombreux représentants du secteur (tant patronaux que syndicaux)<sup>[2]</sup> aient sonné l'alarme depuis fort longtemps, nous sommes arrivés à un point de non-retour et il nous faut mesurer les conséquences de ce laisser-faire inquiétant.

Au cours des dernières semaines, le gouvernement Trudeau a pris des décisions fortement contestées qui sont favorables à certaines multinationales du divertissement et du Web, sans manifester son intérêt à protéger nos médias écrits. Pourtant, depuis le début de son mandat, le gouvernement Trudeau a démontré l'importance qu'il accorde à l'information journalistique, notamment en rétablissant le financement

de Radio-Canada à ce qu'il était avant les coupes du gouvernement Harper. Le Parlement a aussi amélioré la protection des sources journalistiques.

Nous comprenons que le gouvernement fédéral s'intéresse aux acteurs de la « nouvelle économie », mais il nous est incompréhensible qu'il ignore les avis d'experts, qu'il a lui-même commandés, et qu'il refuse d'apporter son soutien à la presse écrite. Il s'agit pourtant de l'un des seuls secteurs culturels à n'avoir jamais été subventionné par des fonds publics, alors que la nécessité d'un tel soutien est évidente. Le Canada est-il prêt à laisser mourir ce pilier de la démocratie ?

En cette ère de fausses nouvelles et de propagande, le meilleur rempart contre cette tendance inquiétante demeure la collecte rigoureuse d'informations et les véritables enquêtes journalistiques. Celles-ci peuvent ébranler les colonnes du pouvoir, jeter la lumière sur la corruption et les abus ou encore participer à des changements sociaux nécessaires. On n'a qu'à penser aux scandales des Paradise Papers et des violences sexuelles ou encore à la crise des changements climatiques. Nos médias écrits sont le fer de lance de l'information partout au Canada et des éveilleurs de conscience indispensables. Ils alimentent les bulletins de nouvelles, les émissions de télé et de radio et suscitent de nombreux débats, que ce soit à l'Assemblée nationale ou dans l'ensemble de la société. En région, ils représentent parfois les seules sources d'information pour la population et deviennent les principaux relais entre les gouvernements, les citoyens et la vie des communautés.

Certains s'inquiètent qu'une aide gouvernementale aux médias vienne entraver la liberté de presse et la nécessaire indépendance des salles de rédaction. Pourtant, l'exemple de Radio-Canada démontre clairement qu'un financement public est possible sans brimer ces éléments fondamentaux. D'autres se soucient qu'on vienne enrichir indirectement des entreprises milliardaires, mais la question est ailleurs. L'érosion constante



des revenus publicitaires depuis près de dix ans menace la poursuite des activités de nos quotidiens et hebdomadaires, qu'ils soient indépendants ou liés à de grandes entreprises. Cette réalité nuit à leur capacité de poursuivre leur mission d'informer la population. La disparition de ces médias serait une grande perte pour l'ensemble de nos communautés tant sur les plans culturel, social et politique que sur le plan économique.

Ne rien faire reviendrait à remettre les clés de notre démocratie entre les mains des géants américains, eux qui ne semblent se préoccuper ni de la qualité de l'information produite au Canada ni d'une contribution équitable sur le plan fiscal. Nous interpellons donc le premier ministre Trudeau, le ministre des Finances Bill Morneau et la ministre du Patrimoine Mélanie Joly afin d'implanter des mesures d'urgence de soutien de la presse écrite telles que des crédits d'impôt sur la masse salariale, comme nous le faisons déjà depuis de nombreuses années pour attirer les entreprises de l'intelligence artificielle et des hautes technologies, le temps de trouver des solutions pérennes pour l'ère numérique.

**Pascale Saint-Onge**, président,  
Fédération nationale des  
communications (CSN)  
**Jacques Létourneau**, président  
CSN

**Alain Saulnier**  
**Alexandre Taillefer**  
**André Noël**  
**Boucar Diouf**  
**Camil Bouchard**  
**Christiane Germain**  
**Daniel Gélinas**  
**Denis Trottier** (député  
de Roberval 2007-2014)  
**Fred Pellerin**  
**Fred Savard**  
**Geneviève Petterson**  
**Gilles Duceppe**  
**Jean-Hugues Roy**  
**Jean-Marie de Konink**  
**Jean-Martin Aussant**  
**Marc Labrèche**  
**Marc-François Bernier**  
**Marie-France Bazzo**  
**Nadia Seraiocco**  
**Nellie Brière**  
**Pénélope McQuade**  
**Pierre Curzi**  
**Samuel Archibald**  
**Stéphane Savard** (professeur  
d'histoire UQAM)  
**Vincent Gratton**

**Association des réalisateurs  
et des réalisatrices du Québec  
(ARRQ)**

**Association québécoise des  
techniciens de l'image et du son**  
**Association québécoise  
de la production médiatique**  
**Chambre de commerce  
de Trois-Rivières**  
**Comité le cellulaire partout  
pour tous, route 155**  
**Conseil du patronat du Québec**  
**Copibec**  
**Corporation de développement  
communautaire du ROC, Saguenay**  
**Doc Québec**  
**Fédération culturelle  
canadienne-française**  
**Guilde canadienne  
des réalisateurs**  
**Guilde des musiciens et  
musiciennes du Québec**  
**Observatoire du documentaire**  
**Société civile des auteurs  
multimédia**  
**Société des auteurs de radio,  
télévision et cinéma**  
**Société canadienne des auteurs,  
compositeurs et éditeurs  
de musique**  
**Société des auteurs et  
compositeurs dramatiques  
du Québec**  
**Table régionale des organismes  
communautaires (TROC) œuvrant  
dans le domaine de la santé  
et des services sociaux**  
**Centre-du-Québec et Mauricie**  
**Union des artistes**  
**Union des producteurs agricoles**



# CHEZ MITSUBISHI GRANBY L'ÉVÉNEMENT VENDREDI FOU!

**ÇA DÉMARRE  
AUJOURD'HUI**

20-21-22-23-24 NOVEMBRE

**ENSEMBLE DE PNEUS D'HIVER  
YOKOHAMA**  
PNEUS, JANTES ET INSTALLATION INCLUS!  
D'UNE VALEUR POUVANT ATTEINDRE **1400\$**

(OUTLANDER 2017 EXCLUS)



**DÉMARREUR À DISTANCE  
+ GRATUIT**  
SUR TOUS LES VÉHICULES NEUFS



**DÉMARREUR  
À DISTANCE  
GRATUIT**  
SUR TOUS VÉHICULES  
NEUFS EN INVENTAIRE



**OUTLANDER ES AWC 2018**

**76\$**  
/ SEM.

LOCATION  
**48 MOIS** | **0%**  
**2595\$** COMPTANT  
OU ÉQUIVALENT D'ÉCHANGE

**/ AUTOMATIQUE / TRACTION INTÉGRALE 3-MODE  
/ ANDROID AUTO/APPLE CARPLAY / SIÈGES CHAUFFANTS**

**+ ENSEMBLE DE  
PNEUS D'HIVER YOKOHAMA**  
PNEUS, JANTES ET INSTALLATION INCLUS!



**AJOUTEZ  
+ 5\$**

**/ SEMAINE  
ET OBTENEZ**

**VERSION SE AWC TOURING**  
**/ ROUES 18PO / TOIT OUVRANT  
/ CAMÉRA DE RECUL / PHARES ANTIBROUILLARDS**

**LA MEILLEURE GARANTIE DE L'INDUSTRIE! 10 ANS / 160 000KM**

**DÉMARREUR  
À DISTANCE  
GRATUIT**  
SUR TOUS VÉHICULES  
NEUFS EN INVENTAIRE



**RVR ES CVT 2018**

**59\$**  
/ SEM.

LOCATION  
**48 MOIS** | **0%**  
**2895\$** COMPTANT  
OU ÉQUIVALENT D'ÉCHANGE

**/ AUTOMATIQUE / SIÈGES CHAUFFANTS  
/ ANDROID AUTO/APPLE CARPLAY / CAMÉRA DE RECUL / BLUETOOTH**

**+ ENSEMBLE DE  
PNEUS D'HIVER YOKOHAMA**  
PNEUS, JANTES ET INSTALLATION INCLUS!



**10 ANS**  
OU 160 000 KM\*\*  
SUR LE GROUPE  
MOTOPROPRIÉTAIRE

**MIEUX CONSTRUIT.  
MIEUX GARANTI.**

**MITSUBISHI de GRANBY**

1332, rue Principale - 450 777-7720

[www.granbymitsubishi.ca](http://www.granbymitsubishi.ca)

LANCER ES CVT 2017 / RVR ES CVT 2018 / OUTLANDER ES AWC 2018 / OUTLANDER ES AWC TOURING 2018 = 4\$ / 59\$ / 76\$ / 81\$ par semaine (ou l'équivalent de 2085 / 255\$ / 329\$ / 351\$ par mois) en location 48 / 48 / 48 / 48 mois avec 2895\$ / 2895\$ / 2595\$ / 2595\$ comptant initial. Limite de 16 000km par année, 0,08\$ par km excédentaire. Toutes offres de financement sont sujettes à approbation de crédit. Le taux de financement peut varier selon le modèle. Taxes et frais de couleur en sus. Détails sur place. Obtenez un ensemble de jantes et pneus d'hiver Yokohama/Dunlop sans frais à l'achat de tout modèle neuf et non usagé jusqu'au 30 novembre 2017 - des conditions s'appliquent, certains modèles sont exclus. L'ensemble comprend quatre jantes en acier (non offertes sur les modèles Outlander SE et GT avec moteur de 3.0 L 2017/2018), quatre pneus d'hiver, les capteurs (non offerts sur les modèles Mirage 2017/2018 admissibles), le montage, l'équilibrage et l'installation. D'une valeur allant jusqu'à 1400 \$ selon le modèle. Démarreur à distance = des conditions s'appliquent, détails sur place.

# Troquer le café pour le LSD

Oubliez le café. Dans la Silicon Valley, c'est à coups de très petites doses de LSD que de plus en plus de travailleurs s'aiguisent l'esprit. Augmentation de la concentration, meilleure humeur, vision plus positive de la vie: ils disent en tirer de multiples bénéfices. Le phénomène gagne Montréal... et suscite à la fois la curiosité et l'inquiétude des scientifiques.

**PHILIPPE MERCURE**

La Presse

Des mueslis accompagnés de yogourt et de fruits. C'est le déjeuner habituel d'Alex\*, un programmeur informatique montréalais. Mais depuis un an, il lui arrive régulièrement d'ajouter à son menu matinal un soupçon de... LSD.

Oubliez les expériences mystiques, Lucie dans le ciel avec des diamants et tout le tralala psychédélique associés à ce puissant hallucinogène. Alex, un père de famille dans la trentaine, est plutôt ce qu'on appelle un « microdoseur ». Sur l'internet clandestin, il commande, au prix de 5 \$ chacun, des buvards imprégnés de 100 microgrammes

de LSD — une dose qui pourrait lui faire voir des fractales de couleurs pendant plusieurs heures.

Mais ce n'est pas ce que recherche Alex. À l'aide d'un X-acto, il coupe minutieusement ses buvards en huit parties égales. Puis il les consomme une à la fois, avant d'aller au bureau ou de passer une journée tranquille à la maison.

« Ça aide à la concentration, explique Alex. L'effet est très subtil — la première fois que j'ai fait ça, c'était une fin de semaine et je n'ai rien noté. C'est la deuxième fois, au bureau, que je l'ai senti. J'étais focalisé, plus créatif, plus joyeux aussi. Et plus volubile. Dans le contexte du travail, j'ai souvent tendance à être réservé. Là, j'avais plus le goût et le courage de partager mes opinions. »

## Des risques importants

Santé Canada prévient que le LSD peut avoir des « répercussions de longue durée sur le cerveau et l'état émotionnel ». La drogue peut aussi provoquer des psychoses, de la paranoïa et des « retours en arrière » — une réapparition soudaine des effets qui peut se produire jusqu'à des années après la consommation. Il est toutefois établi que le LSD ne provoque aucune dépendance physique.

Jean-Sébastien Fallu, professeur à l'école de psychoéducation de l'Université de Montréal, estime que le phénomène du microdosage soulève la question de la productivité à tout prix dans notre société de performance.

« Ça montre aussi que les substances, qu'elles soient légales ou non, médicamenteuses ou non, font partie de notre vie et vont continuer à le faire », estime-t-il.

Alex, de son côté, suit parfois le régime d'une microdose aux trois jours pendant une certaine période. Mais il peut aussi passer plusieurs semaines sans consommer de LSD et dit ne pas s'en porter plus mal.

« Quand j'ai des trucs complexes à régler au travail, des fois, j'essaie de microdoser pour voir si ça va m'aider, dit-il. Mais ce n'est pas magique non plus. Si t'es fatigué ou si tu n'es pas motivé, tu peux te retrouver à focaliser sur des articles sur internet au lieu de ton travail. »

LA PRESSE



— PHOTO 123RF

## UNE VAGUE

Alex fait partie d'un mouvement qui recommence à expérimenter avec l'une des drogues les plus iconiques des années 60, mais avec une tout autre philosophie. Loin de vouloir quitter la réalité par des voyages psychédéliques, les microdoseurs veulent au contraire s'y plonger plus intensément.

Dès 2010, le psychologue et auteur américain James Fadiman, un défenseur de longue date des drogues psychédéliques, commence à promouvoir l'idée d'utiliser de très petites doses de drogues comme le LSD — environ un dixième des doses habituelles pour obtenir des effets complètement différents. Il popularise le régime souvent suivi par les microdoseurs et qui en maximiserait les effets: une dose de 10 à 15 microgrammes de LSD tous les trois jours.

Comme c'est souvent le cas, les travailleurs technos de la Silicon Valley sont parmi les premiers à sauter dans le bateau. San Francisco, berceau du mouvement hippie et du psychédélisme, se remet à battre au rythme du LSD, mais d'une tout autre manière.

## LA VIE EN ROSE

« Ça m'aide à voir le beau côté des choses, confirme Alex. Je peux regarder par la fenêtre et me dire: "Il fait tellement beau dehors." Et tu te fiches plus des petites choses qui ne sont pas importantes. »

Il dit parfois consommer une microdose de LSD avant de passer une journée avec son fils. « On passe de super moments », assure-t-il.

Selon lui, ces petites fenêtres d'optimisme lui ont permis d'envisager certains aspects de sa vie différemment et de façon durable, même une fois l'effet de la drogue estompé.

## MYSTÈRE SCIENTIFIQUE

Intrigués, les scientifiques commencent à se pencher sur l'effet des microdoses sur le cerveau. Aucune étude complète sur les humains n'a encore été faite, mais certaines pistes d'explications existent.

Avant même d'avoir entendu du parler du phénomène, Gabriella Gobbi, professeure associée au département de psychiatrie de l'Université McGill et chercheuse au CUSM, a étudié l'effet des

microdoses de LSD sur les rats. Et montré qu'elles aident à améliorer leur humeur.

« Quand j'ai commencé à lire sur les microdoses et tout ce qui se passe dans la Silicon Valley, j'ai dit: "Wow! C'est exactement ce qu'on a observé chez nos rats!" », s'exclame-t-elle. Elle prévient toutefois que la pratique n'est pas sans risques.

« Nos recherches suggèrent qu'il existe bien une fenêtre thérapeutique dans l'action du LSD, mais qu'elle est très réduite, explique-t-elle. La différence entre un bon dosage et un mauvais dosage est très faible — à peine quelques microgrammes. Les gens susceptibles de développer des maladies mentales, notamment, courent des risques importants. » Elle se questionne aussi sur l'idée d'utiliser des substances psychoactives sans prescription et sans suivi médical.

\*Parce que le LSD est illégal et pour ne pas attirer l'attention de ses proches et de son employeur, Alex a accepté de témoigner uniquement sous un nom d'emprunt.



**ET SI ON VENDAIT  
CET AUTOMNE ?  
BONNE IDÉE !**

**CHRISTIAN LALUMIÈRE**  
NOTRE RÉSEAU EST SANS LIMITES

Courtier immobilier agréé  
RE/MAX Impact C.L.  
Agence immobilière

BUR. **450 771.7707** CELL. **450 531.9595**

Licencié indépendant et autonome de RE/MAX Impact inc.  
2603, avenue Sainte-Anne, St-Hyacinthe, J2S 5J4



## LES PRODUITS SANITAIRES DE L'ESTRIE

PRODUITS NETTOYANTS | PRODUITS POUR LES MAINS | PRODUITS DE PAPIER | DÉGRAISSEUR INDUSTRIEL

Distributeur



**Cascades**

Livraison express  
le jour même!



FABRIQUÉ ICI À GRANBY

414, rue Ste-Cécile, Granby QC J2G 3Y7  
Tél. : 450 372-2453 • Cell. : 450 770-0887 • Téléc. : 450 372-3653  
[www.produits-sanitaires.com](http://www.produits-sanitaires.com)



Innover pour exalter

# BLITZ 6 JOURS

DE NISSAN 22-27 NOV. SEULEMENT

## DU 22 AU 27 NOV. CHEZ NISSAN GRANBY!

OBTENEZ

# 5000\$

EN BONI  
SUPPLÉMENTAIRE  
sur



QASHQAI  
JUSQU'À

**2500\$**  
EN RABAIS TOTAL

ROGUE  
JUSQU'À

**5500\$**  
EN RABAIS TOTAL

SENTRA  
JUSQU'À

**5500\$**  
EN RABAIS TOTAL

MURANO  
JUSQU'À

**5000\$**  
EN RABAIS TOTAL

### LOCATION COURTE DURÉE 24 MOIS

### SUPER SPÉCIAL :



## SENTRA SV 2017

AUTOMATIQUE / SIÈGES CHAUFFANTS  
CAM. DE REcul / CLIMATISEUR / RÉG. DE VITESSE

# 49\$

/SEM.

1295\$  
COMPTANT



PNEUS D'HIVER  
GRATUITS

# +500\$

EN BONI  
BLITZ 6 JOURS!

# NISSAN GRANBY

1376, RUE PRINCIPALE • 450 378-9088 • [NISSANGRANBY.COM](http://NISSANGRANBY.COM)

# Petites annonces

Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30\*

**450 375-8888**  
**classees@lavoixdelest.ca**

\*Avant 16h pour parution le lendemain.  
 Le vendredi avant 16h pour parution dans *Le Plus*.

laVoixdel'Est

**VISA MasterCard Interac**

**PRENEZ NOTE QUE:**  
 Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.  
 Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.  
 Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain.  
 Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL TRIO MÉDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16h pour être corrigée ou annulée.

386139V

**2497**  
 Logements d'immeubles vendus depuis 2000

**Yves Forand**  
 Courtier immobilier

Cell. : 450 375-1621  
 Bur. : 450 378-4120

RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière

**7737 Logements à louer Granby**

3 1/2 DEMI S/SOL dans un 6 logis semi-meublé, ch. écl. 470\$/mois rue Reynolds. Enquête de crédit 450 378-1109

3 1/2, meublé au complet, 353 Notre-Dame app. 2, entrée privée, 500\$, 450-405-8806.

3 1/2 SEMI-MEUBLÉ et 4 1/2  
 Idéal 55 ans et +. 450-775-5310

4 1/2, près Rona, libre immédiatement, 3e étage, tranquille, réf. et enquête de crédit exigées. 450 375-4872

**5 1/2 libres, 2<sup>e</sup>/3<sup>e</sup> étage disponibles maintenant PRÈS DES GALERIES ET RONA**  
 Rénovés, grande fenestration, immeuble tranquille, concierge sur place, pas de chien. Enquête de prélocation. (450) 378-0366 / 521-1506

**BROMONT 4 1/2 à compter de 630\$ et 660\$ style condo, frais peint, plancher imitation bois et céramique, secteur paisible, verdoyant, lumineux. Chauffage et électricité locataire, installation, pour lave-vaiss., lav./séch., à 5 min de ski Bromont, vue sur la montagne, à proximité de tous les services, surintendant résident sur place. PROMOTION SPÉCIALE 579-488-9079**

**FAUBOURG CHAMPÊTRE Logements pour retraités actifs**  
 Site enchanteur et ambiance chaleureuse  
 3 1/2 - 4 1/2 - 4 1/2 verrière  
 Modèles variés climatisés

Ascenseurs - Aspirateur central  
 Stationnement intérieur et extérieur  
 Piscine intérieure à l'eau salée  
 Salon de coiffure et massothérapie  
 Bibliothèque - Billard - Salles d'activités  
 Balançoires - Terrains de pétanque  
 Près de la piste cyclable et des services

Admissible au crédit d'impôt pour 70 ans et plus  
 Logements non-fumeurs et sans animaux.

**310, rue Denison Ouest, Granby**  
 450 375-9703  
 Info@faubourgchampetre.ca

GRAND 4 1/2, 605\$, secteur lac Boivin, eau ch., incl., entrée lave-vaiss., et lav./séch., enquête de crédit, pas de chien. 450 915-0566

GRAND 4 1/2, idéal pour retraité/semi-retraité, bois flottant/céram., secteur Lac Boivin (près de la piste cyclable), 392 du Nénuphar, 700\$, 1er déc., 450 776-1551.

**7738 Logements à louer en région**

3 1/2 - 4 1/2, centre-ville de COWANSVILLE. Ascenseur, intercom, garage, pour semi-retraités ou retraités, pas d'animaux, bonnes références. Info: 450-775-5505

4 1/2 Bromont, à 2 min. station de ski, piscine creusée, près de tous les services, plancher béton, immeuble tranquille, libre imm. 585\$/ms. 450 534-2263, 450 358-9018

**7761 Chambres à louer**  
 Étudiant ou travailleur 18 à 45 ans, 10 min. Cégep ou centre-ville. Tout compris sauf la nourriture. N-fumeurs. 325\$/m. 514 346-3805

Pour personnes retraitées, chambre avec s. d'eau, câble TV, tout compris, vous êtes chez vous. 28 Gareau, Roxton Pond. 450-378-1821

**PRÈS DES SERVICES**, endroit calme, chaleureux, stat., cuisine complète, lav.-séch., câble, Internet et produits de base inclus. Libre imm., 108\$/sem. Calme assuré. Non-fumeurs. Réf. demandées. Denis 450 777-3666

**7762 Maisons à louer**

Centre-Ville de Granby bien situé, thermopompe, a/c, 4c. à c. à l'étage, 2 s./bains. Prix : 1,075\$/m pas chauffé. 438-887-1257

**7766 Résidences et centres d'accueil**

**RÉSIDENCE RIALTO**  
 Résidence privée pour aînés autonomes et semi-autonomes  
 Environnement sécuritaire et convivial  
 Personnel soignant 24 h/7 j, Ascenseur  
 Dispositif d'appel d'urgence  
 Activités variées

3 1/2 incluant :  
 1 repas par jour servi en salle à manger, Entretien ménager hebdomadaire. Services additionnels sur demande.

Admissible au crédit d'impôt pour 70 ans et plus.

Résidence non-fumeurs et sans animaux

**402, rue Principale, Granby**  
 450 375-0050  
 Info@residencerialto.ca

**7767 Bureaux et locaux à louer**

**2 LOCAUX COMMERCIAUX**  
 Immeuble 114 St-Charles Sud, 1 à l'étage, 1,014 pi.² et un au rez-de-ch., 742 pi.² avec s/sol., 450 372-6511.

Plus qu'un conseiller...  
 ...un ami depuis 25 ans

**YVES PAQUETTE**  
 Courtier immobilier

RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière

2% SOUS CERTAINES CONDITIONS

CELL.: 450 775-9940 BUR.: 450 378-4120  
 ESTIMATION GRATUITE

**7767 Bureaux et locaux à louer**

CENTRE-VILLE, 3 700 pi² avec sous-sol pleine grandeur 40X100, local entièrement fini avec équipement pour commerce de détail incluant comptoirs et racking, climatisation centrale, chauffage gaz naturel, planchers bois franc et tapis, système d'alarme, immense enseigne extérieure. Situé face aux banques Royale et Nationale. Prix pour location rapide seulement 2, 500\$/mois. Serge: 450-779-8017.

Bâtisse à vendre 675 000\$ incluant 8 logements et le local commercial.

**7768 Entrepôts, garages et stationnements à louer**

MINI-ENTREPÔTS chauffés, libres imméd. Dans bâtisse neuve à St-Alphonse. 10x20 et 5x10. 450 378-8531 ou 450 531-9034.

**NOUVEAU REMORQUE MOAB**

Entreposage extérieur sécurisé, St-Alphonse de Granby, imm. au 1<sup>er</sup> mai, pour roulotte, motorisé et remorque. 450 776-6622.

**7769 Camping, vacances et voyages**

RECHERCHE À L'ÉTRANGER FLORIDE HOLLYWOOD  
 Près du Circle ou mer, à louer mini 3 mois, 450-379-5666 entre 10h et 15h.

**7783 Massothérapie et soins thérapeutiques**

Améliorez votre santé :  
 Ostéopathie et acupuncture au Centre de Santé Victoria  
 Spécial massothérapie et ventouses thérapeutiques 60 \$/1 h. avec Karima 450-372-1176

**MASSAGE 450 521-1331 (Forfait) Relaxation - 7/7 - Granby**

MASSAGE SUÉDOIS 7/7  
 SYLVIE : 450 521-4362

**REIKI MASSOTHÉRAPIE**  
 Pour rendez-vous, 450-877-1239

**7786 Services financiers et impôts**

NOYÉ PAR DES DETTES qui vous empêchent de dormir. Nous avons des solutions pour vous aider. La consultation est gratuite.  
 MNP syndic de faillites, GRANBY  
 450-361-559  
 Siège social: Montréal

**PRÊTS HYPOTHÉCAIRES PRIVÉS**  
 1<sup>er</sup> OU 2<sup>e</sup> RANG  
 Tél. : 1 866 566-7081

**7788 Services professionnels et divers**

Pro-Service Routier. Pose de pneus à domicile, ou au travail, éviter les files d'attente, nous faisons la pose et le balancement 60\$ + 10\$ de frais de déplacement, pneus + de 16 po., téléphoner au : 579-488-2106.

**7791 Entretien et travaux domestiques**

CONCIERGERIE d'expérience recherche contrat ou sous-contrat dans la ville de Chicoutimi ou les environs pour entretien ménager dans immeubles commerciales, 418 550-5444

**7795 Réparation, rénovation et construction**

JE FERAIS maintenance ainsi que rénovations de tous genres, châssis, revêtement ext., balcon ciment, «deck» de piscine, finition s/sol. Résidentiel, 30 ans d'expérience. Yvan 450 375-4991, cell: 450 405-9930

**TIREUR DE JOINTS 30 ans d'expérience**  
 Enlevez vos plafonds de stucco sans pose de gyproc, sans démolition, sans poussière. 30\$/heure ou à contrat.  
 Estimation gratuite. Serge 450 525-0795.

**7797 Paysagement et services extérieurs**

**ABATTAGE, TAILLE D'ARBRES,**  
 450 777-7565 / 450 360-9550

**7798 Déneigement**

**DÉNEIGEMENT À LA PELLE**  
 Trottoir, marche, balcon.  
 Service personnalisé et fiable  
 À contrat seulement.  
 Luc Gemme : 450 522-6458  
 www.gemmesataille.com

**7799 Déménagement, transport et entreposage**

**TRANSPORT ET DÉMÉNAGEMENT**  
 À l'heure ou à forfait. Ass.-responsabilité.  
 450 777-7565, cell 450 360-9550

**7817 Amitié et rencontres**

**HOMME 64 ans**, mature, cherche femme de Granby de belle apparence de toute nationalité, non fumeuse, resto et autes sorties. 59-64 ans. 450-994-0983

**7818 Ésotérisme et cartomancie**

Tarot : Pour mieux comprendre sa vie. 13 ans d'expérience. Formation en soins énergétiques, Reiki Yantha, etc. Enregistrement sur CD si désiré. Gilles: 450 919-4796 Bromont.

**7819 Messages personnels**

**A1 ALEXXYA**  
 Belle, chaude et sensuelle. 36D.  
 450-450-956-0657

**A1**  
 Doigts magiques, 40 ans, MINCE, 34C, 118 lb, 5pi 3, de 8h à 20h, lundi au samedi  
**450-577-5898**

BON massage de détente antistress et plus pour hommes fait par homme, huile chaude, propre et discret. 450 994-4837

**7834 Offres d'emploi**

**AUGMENTEZ VOS REVENUS !**  
 Parcours disponible pour distribuer  
**LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE GRANBY**

Pour les rues: Denison, Bélair, Christophe-Colomb, bourbeaux,  
 Laissez vos coordonnées au  
**450 375-4555, boîte vocale 4527**

**7644 Propriétés à vendre**

SEMI-DÉTACHÉ à St-Alphonse, 2 étages Constr. neuve, terrain boisé, clés en main. 229,000\$, taxe incluse, Visite libre dimanche entre 13h et 16h Constr. MCM, 450 777-8596,

**7663 Propriétés à revenus**

GRANBY, duplex en brique, 2x4 1/2, rénové, avec solariums. Près des services. revenu 12,780\$ par année, demande 178,000\$, vente rapide, 450-263-6359

**7687 Terrains, terres et fermes à vendre**

SECTEUR LAC BOIVIN, terrains de 9,000 à 15,000 pi.ca. avec services. Architecture contrôlée par la ville. Benjamin Brunelle cell. : 450 522-1777

**7737 Logements à louer Granby**

110 Pinard, 5 1/2, au 3e étage Libre immédiatement. Bonnes références. 450 378-3173.

110 SWEET, 3 1/2; 201 ALLAN, BACHELOR au rez-de-chaussée, ascenseur, béton, belle vue. N-fumeurs. 450 522-6607, 450 777-5967

**#1 Impeccable! Grands 4 1/2+3 1/2**  
 Style condo. Comptoir lunch. Tranquillité et sécurité. Planchers neufs en flottant. Idéal pour retraités et personnes seules. Localisation de choix à proximité de tout. 275 Simonds S./ 51 Pinard. 450-956-1018

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2 NEUFS, style Condo Cowansville, entre 795\$ et 895\$. Enquête de crédit. 514-898-1399

**1- Nouvelle construction Gestion Marc Breton**  
 Magnifiques condos haut de gamme 4 1/2-5 1/2, aire ouverte, style contemporain, sect. paisible du quartier du Plateau des Terres Miner, 995\$/mois, 450 777-8950.

2 1/2, 359 boul. Leclerc, meublé, ch. écl., non-fumeur, 475\$/mois; Libre immédiatement. Pas de chien. 450 360-9889.

243 Denison O, 5 1/2  
 244 Denison O, 3 1/2, 5 1/2, eau ch. chauffé;  
 476 Denison O, 5 1/2;  
 155 Drummond/Cedar, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2  
 39 Mountain, 3 1/2 rénové, meublé, ch., écl. TOUS LES LOGIS: PAS D'ANIMAUX.  
 Enquête de crédit  
 Visite sur rendez-vous: 450-372-6150

2 1/2 et 3 1/2, libres imm., 2e étage. Avec références et enquête de crédit. Fraichement repeint. 450 777-9525

3 1/2, 1<sup>er</sup> plancher, ch., écl., eau chaude fournie, poêle, réfrig., lav./séch. incl., 692 Principale (à l'arrière), près des Galeries, libre imm., idéal 50 ans et +. 565\$/mois. 450 372-3926 ou 450 770-1626.

**7834 Offres d'emploi**

**CUISINIER (ERE)**  
recherché(e) à temps plein, taux horaire compétitif. CV via Facebook par courriel : cafetiersutton@gmail.com  
Resto déjeuner, dîner  
ouvert tous les jours de 7h à 19h

**CUISINIER(ÈRE) POUR METS PRÉPARÉS**  
recherché(e)  
avec minimum 1 an d'expérience, 20h à 25h/sem., disponible jour, soir et fin de sem. C.V. en personne au 511 Stanley, Roxton ou par courriel à : marcheroxtonpond@videotron.ca

DÉNEIGEMENT, opérateur de tracteur et ouvrier pour manuel, +/- 20h/sem. Possibilité emploi d'été. 450-955-1565.

**Drainage Ostiguy & Robert Inc.**  
recherche  
**Chauffeurs de camions**  
**10 roues pour déneigement**  
possibilité de travail temps plein ou partiel  
**Exigences :**  
- Permis classe 1 ou 3  
- Âgé(e) de 25 ans et +  
- Avoir le sens des responsabilités  
- Possibilité de travail à l'année  
- Expérience dans le déneigement  
- Disponible en tout temps  
Envoyer CV à :  
**Jean-François Ostiguy**  
Téléphone : 450 469-3156  
Courriel : jfostiguy@xplornet.com

**Entreprise de Granby recherche opérateur et "set-up man" CNC**  
pour exécuter montage sur machines. Doit maîtriser lecture dessins techniques, connaissance contrôle fanuc, mitsubishi, fagor un atout.  
Personnes d'expérience dynamiques et disciplinées.  
**Excellentes conditions de travail et bon salaire.**  
Pluseurs postes temps plein, disp. maintenant : 450 994-2783.

**EXCAVATION G.A.L. inc.**  
•MANOEUVRES en déneigement, disp, en tout temps, Salaire compétitif.  
**Joignez-vous à une équipe dynamique!**  
Envoyer CV à : rh@excavationsgal.com

**INFIRMIERS(ÈRES) AUXILIAIRES**  
Vous recherchez un travail valorisant ainsi qu'une belle opportunité de mettre vos connaissances en pratique; La Maison Knowlton est pour vous  
**Bénéfices**  
Contribution fond pension.  
Allocation uniforme  
**Privilèges**  
Prime de recommandation  
Horaire flexible  
Envoyez votre C.V. par courriel à l'adresse  
reception@maisonknowltonhouse.com  
Appelez nous pour prendre rendez-vous  
Tél. : 450-242-1621  
401 Chemin Knowlton  
Knowlton Qc. J0E 1V0

**MANOIR SWEETSBURG**  
Auberge à Cowansville est présentement en période d'embauche. Poste à combler :  
**Entretien ménager**  
Postes entre 10h et 20h/semaines. Expérience est un plus. Les candidats devront être dynamiques, enthousiastes et aimant le travail d'équipe. Envoyez votre C.V. par courriel à : info@manoirsweetsburg.com

RECHERCHE **camelots** pour ensacher et distribuer le Publi-sac dans Granby. Info : Francine, 450-776-6171.

Recherche **PELLETEURS HIVER** 2017-2018  
Doit posséder un véhicule et être disponible en tout temps. Idéal revenu d'appoint pour chômeurs. Luc Gemme : 450 522-6458.

RECHERCHE **préposé(e)** pour résidence de personnes âgées à Granby, pour le quart de soir **438 881-9579.**

RECHERCHE  
réceptionniste et livreur(euse)  
temps plein et temps partiel  
Venez porter votre CV au 1667 Principale.

**7834 Offres d'emploi**

**OFFRE D'EMPLOI**  
Maison Knowlton House  
**Aide-cuisinier/Plongeur**  
• Poste à temps plein  
• 37,5 heures par semaine  
• 1 fin de semaine sur 2  
• Préparer les chariots pour le déjeuner  
• Ranger les réfrigérateurs; lait, yogourt etc.  
• Faire la vaisselle  
• Mettre en place les plateaux pour le dîner  
Envoyer CV au:  
**info@maisonknowltonhouse.com**  
Déposer CV à la résidence:  
**401 chemin Knowlton,  
Knowlton QC J0E 1V0**  
Tél:(450)242-1621 Fax:(450)243-6465

**Préposés aux bénéficiaires**  
**Temps plein; temps partiel;**  
**sur appel**  
**Privilèges :**  
Prime de recommandation;  
Prime horaire flexible  
Prime pour PAB médicaments ( loi 90 )  
**Bénéfices :**  
Contribution fond de pension;  
allocation uniforme; formation disponible  
**Faites équipe avec Maison Knowlton(401 Ch. Knowlton, Knowlton) et intégrez un milieu dynamique et respectueux:**  
**Aidez-nous à faire la différence!**  
Veuillez envoyer votre CV par courriel à l'adresse :  
**reception@maisonknowltonhouse.com**

Restaurant Lezita est à la recherche de :  
**SERVEUR (SE) 20 à 25 h/semaine**  
**LIVREUR (SE)**  
Avec expérience. Info : 450 994-6600

**RESTO 55 situé à Ange-Gardien**  
recherche  
**SERVEUR(SE)**  
**CUISINIER(ÈRE)**  
**AIDE-CUISINIER(ÈRE)**  
Semaine et fin de sem. Apportez CV au 103 rte 235, Ange-Gardien ou courriel : nicole.sortie55@hotmail.com 450 293-3737 poste 22 (Nicole)

**RÉCEPTIONNISTE TEMPS PARTIEL**  
**Portes et Fenêtres d'Aujourd'hui**  
Est à la recherche d'une personne dynamique, autonome et débrouillarde.  
Doit avoir une bonne présentation et avoir de la facilité à communiquer

Doit répondre aux appels téléphoniques; Accueillir la clientèle et la diriger à la bonne personne;

Faire autres taches de bureau (exemple recevoir paiement des clients)

Pour travail les samedi de 9h., à 14 h., Envoyer votre CV à : pfdaujourdhui@gmail.com

**ROUTE MOTORISÉE**  
Parcours disponible pour distribuer  
**LA VOIX DE L'EST**  
et **LA PRESSE**  
**À GRANBY**  
Pour les rues : St-Charles Sud, Archambault, Denison Ouest, Mountain, Bergeron, Bradford, Cairns, Crescent, etc.  
Posséder une petite voiture, livraison tôt le matin  
Laissez vos coordonnées au  
**450 375-4555, boîte vocale 4527**

**TIM HORTONS ST-ALPHONSE DE GRANBY**  
recherche du personnel à temps plein, de soir et ou de nuit sem. et fin sem., prime de nuit 2\$/heure  
présenter vous en personne ou Envoyer CV à : acadot@videotron.ca

**URGENT! COIFFURE LE FIGARO**  
recherche **COIFFEUR(EUSE)**,  
**450 830-1974, 450-522-7886.**

**7851 Automobiles**  
**A1 FINANCEMENT MAISONS,**  
aucune enquête de crédit, pour un temps limité aucun comptant demandé.  
**GARAGE ST-GERMAIN : 450 777-2540**

**7851 Automobiles**

**Pièces d'auto**  
**Roxton** inc.  
**Achetons véhicules**  
**VENTE DE PIÈCES**  
**NEUVES et USAGÉES**  
**Nous payons les taxes!\***  
**Lundi au vendredi: de 8 h à 17 h**  
**232, route 139 (ch. Roxton), Granby 450 777-3113**  
\*Certaines conditions s'appliquent.

**ACHETEZ VOTRE VÉHICULE**  
AUCUNE ENQUÊTE DE CRÉDIT  
PERMIS VALIDE  
LIVRAISON POSSIBLE LE MÊME JOUR  
RECHERCHE DE VÉHICULES,  
IMPORTATION U.S.  
TRANSCO 2000 LTÉE  
**450 446-2800**

**À VOIR! AUTO-CAMION-4X4.** Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 [www.financement-brisson.com](http://www.financement-brisson.com)

**Cadillac de ville, 2 portes coupé 1992,** 205705 KM, ext : blanc et bleu, 8 cylindres, 4 litres, avec seulement 4 pneus d'hiver, 1999,00\$.  
Info : 450 777-0555 Daniel avant 17 h, Armand après 17h. 450 378-5987

**7872 Divers à donner, à louer, à échanger ou demandé**

**ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS**  
Meubles, vaisselle, armoires en pin, tableaux, sculptures, Juke Box, machines à Coke, etc. Achat, vente. Antiquités Gaston Chamberland  
450-295-1190 ou 450-295-1490

À LA RECHERCHE de billots de frêne, de plaine et autres, tél. acheteur avant d'abattre, 450-378-9190

**7873 Divers à vendre**  
À St-Alphonse, Foin de mil de première coupe à 4\$ la balle aucune livraison possible demander Suzanne 450 375-3486

**LIQUIDATION D'ARMOIRES**  
**PAYEZ & EMPORTEZ 450-266-4444**

PLUSIEURS petites maisons de Noël, 25\$ chacunes, 2 bicyclettes, 1 pour dame et 1 pour homme, plusieurs antiquités, 450-994-2566

**PNEUS USAGÉS**  
**VASTE CHOIX**  
Obeautichar : pneus, mécanique, nous faisons l'installation  
**1649 Principale, Granby - 450 378-9936**

**RAMASSONS PRESQUE TOUT.** Vêtements, app. ménagers en marche ou non, vieille ferraille. Allons chercher gratuitement. Granby et environs. 7 jrs/sem. **450 877-0508** Granby

**7882 Meubles et électroménagers**  
Laveuse-sécheuse English : 350\$  
Cuisinières 24" et 30" à partir de 150\$  
Congélateur 12 pi.cu. **450 360-9550**

**7883 Bois, appareils de chauffage et climatiseurs**

**ÉRABLE**  
90\$ / LA CORDE LIVRÉE  
BOIS FRANC MÉLANGÉ : 80\$ LA CORDE  
**450 777-7565 / 450 360-9550**

**compte sur moi** leucan  
faites une différence pour les enfants  
[leucan.qc.ca](http://leucan.qc.ca) • 1 800 361-9643

**7851 Automobiles**

**7895 Avis publics**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE DE SUCCESSION**  
AVIS est donné qu'en date du 7 novembre 2017, devant M<sup>e</sup> Julie Lebreux, notaire, sous le numéro 5676 de ses minutes, un inventaire des biens et dettes de feu **Rita Gemme**, en son vivant domiciliée au 355, rue St-Jacques #105, Granby QC, et décédée le 14 juillet 2017 a été fait.  
Tel avis de clôture d'inventaire a été déposé au Registre des droits personnels et réels mobiliers.  
Ledit inventaire peut être consulté par qui y a droit, chez:  
**M<sup>e</sup> Julie LEBREUX, notaire m.fisc.**  
**20, place du Lac**  
**Granby QC J2G 9L9**  
Granby QC, le 15 novembre 2017.  
**Julie LEBREUX, notaire**

# Huttopia rompt avec la SEPAQ

**STÉPHANIE MORIN**  
*La Presse*

L'entreprise française Huttopia a décidé de mettre fin à son partenariat avec la Société des établissements de plein air du Québec (SEPAQ) pour se concentrer sur ses projets de développement nord-américains. Les tentes déjà installées dans les parcs nationaux resteront toutefois en place, mais seront louées sous une nouvelle appellation.

Huttopia souhaite ainsi éviter toute confusion entre ses propres espaces de villégiature, notamment celui de Sutton, et ceux gérés par la SEPAQ où se dressent 517 tentes de prêt-à-camper conçues par Huttopia.

Après l'ouverture d'espaces de villégiature Huttopia à Sutton et dans les montagnes Blanches, dans le New Hampshire, l'entreprise travaille à l'ouverture de trois nouvelles destinations d'ici l'été 2019, soit une dans le Maine, une en Californie et une troisième dans la région de Québec.

« Nous avons décidé de réserver l'usage de la marque, de ses produits et services à nos propres sites. Ceci permettra de mieux identifier la réalité de l'offre Huttopia, qui ne se limite pas à une simple tente de prêt-à-camper », explique Céline Bossanne, cofondatrice et directrice du marketing de Huttopia.

D'ici trois ans, Huttopia espère compter une dizaine d'espaces de villégiature en Amérique du Nord.

Pour la SEPAQ, la fin de ce partenariat, qui durait depuis 10 ans, ne signifie pas la fin de ce type d'hébergement dans ses établissements, puisque les tentes créées par Huttopia appartiennent à la société d'État. « La SEPAQ va continuer d'offrir du prêt-à-camper dans sa formule actuelle, explique Sarah Shirley, conseillère en communication à la SEPAQ. Pour l'avenir, le développement de produits d'hébergement se fera à l'interne. Nous continuerons d'innover et de diversifier l'offre pour répondre à la demande grandissante pour ce type d'expérience. »



Pour la SEPAQ, les tentes déjà installées dans les parcs nationaux resteront en place, mais seront louées sous une nouvelle appellation. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE



**DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE**

Sans changement, il n'y a pas de progrès possible. Si vous vous cramponnez à l'état actuel des choses, le statu quo demeurera la seule possibilité. En cette étape anniversaire, avec le Soleil, Jupiter et Vénus en Scorpion, modifiez quelque chose à l'intérieur de vous, et vous constaterez que la situation qui vous perturbait se transformera à son tour.



**DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE**

Vu que la Lune se trouve en Sagittaire, avec Mercure et Saturne, vous pourriez faire une percée sur le plan idéologique, soit en faisant valoir le bien-fondé de vos opinions, soit en embrassant de nouvelles théories qui rendront votre cours d'action plus efficace. Compte tenu de cette influence, le temps est venu de remettre les pendules à l'heure quant à une relation en difficulté.



**DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER**

Si cela risque de vous mettre en retard, il faudrait probablement y renoncer. Après tout, Mars actuellement en Balance se trouve dans un Signe qui vous est peu favorable. Il vaudrait mieux miser sur les valeurs sûres en évitant de prendre des risques inutiles. Avec la Lune en Sagittaire, concentrez-vous d'abord sur ce qui est le plus important.



**DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER**

Le passage de la Lune en Sagittaire, Signe de Feu ami de votre Air, pourrait se traduire par une percée importante dans un milieu peu familier, la transformation d'une situation par voie de diplomatie, ou par l'élimination d'une contrainte. Un début de semaine lors duquel les gens qui vous entoureront se montreront réceptifs à vos idées et enclins à appuyer vos propositions.



**DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS**

Vu que la Lune se trouve en Sagittaire, au carré des Poissons, les décisions risquent de ne pas être faciles. Mieux vaudrait vous allouer un délai suffisant pour ne pas vous ruer sur n'importe quelle option. Cependant, il ne faudrait pas vous servir de ce prétexte pour prolonger inutilement une période d'attente. Les indices susceptibles de vous aider se trouvent autour de vous.



**DU 21 MARS AU 20 AVRIL**

Tandis que la Lune « flirte » avec Mercure et Saturne en Sagittaire, vous laisserez sans doute une bonne impression aux personnes que vous rencontrerez. La chance devrait vous sourire, vous aidant à prendre le dessus sur vos adversaires. Voici donc un bon début de semaine, qu'il s'agisse de prendre part à un grand rassemblement ou de planifier une rencontre dans l'intimité.



**DU 21 AVRIL AU 20 MAI**

Toujours soutenu par le Soleil, Jupiter et Vénus en Scorpion, en face du Taureau, cette étape devrait vous revigorer. Vous serez capable de passer outre une contrainte qui vous limitait. Une personne importante pourrait même appuyer la démarche que vous contemplez. Ce n'est pas le moment de vous désister ou d'agir avec retenue. Profitez plutôt de ce climat pour aller droit au but.



**DU 21 MAI AU 21 JUIN**

Grâce à l'influence de la Lune en Sagittaire, face aux Gémeaux, il y aura moyen d'arriver à un compromis acceptable par tous les partis impliqués. Cependant, il s'avérera peut-être indispensable de laisser la bonne volonté prendre le dessus sur l'orgueil. Ne vous attardez pas à essayer de déterminer si quelqu'un perd la face. Lorsqu'une impasse est dénouée, il n'y a que des gagnants.



**DU 22 JUIN AU 22 JUILLET**

Mieux vaut buisson clairsemé que pas d'ombrage. Le passage de la Lune entre Mercure et Saturne en Sagittaire pourrait vous amener à commencer la semaine sans recevoir exactement ce que vous espériez. Le bilan de votre début de semaine dépendra largement de votre capacité à voir le bon côté des choses et à apprécier ce que vous obtenez, même s'il ne s'agit pas du maximum.



**DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT**

On peut difficilement s'attendre à obtenir des résultats différents en effectuant les mêmes manœuvres. Ainsi, si vous souhaitez connaître un autre aboutissement, il faudrait changer quelque chose dans votre façon de procéder. Avec la Lune en Sagittaire, une aide provenant de l'extérieur pourrait vous aider à obtenir davantage, mais il faudra commencer par oser la réquisitionner.



**DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE**

La Lune en Sagittaire n'est pas votre meilleure, mais vous aidera toutefois à obtenir certaines choses plus rapidement. Ce début de semaine pourrait quand même alors être garant d'opportunités, et le laisser-faire demeure la seule chose qui puisse vous empêcher de les saisir avant quelqu'un d'autre. Profitez de la journée pour prendre l'initiative et vous affranchir de toute timidité.



**DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE**

Tandis que le cycle de la Lune parcourt le Signe du Sagittaire, votre vie sociale devrait être en plein essor. Et avec Mars en Balance, vous êtes actuellement la personne la mieux qualifiée pour voir à l'organisation d'une activité de groupe. Ne reculez pas devant une responsabilité qui vous incombe, car la suite des événements ne devrait pas vous décevoir.

20-11-2017



La crise pourrait à terme signer la fin de la carrière politique d'Angela Merkel. — PHOTO MICHAEL KAPPELER/DPA VIA AP

ALLEMAGNE

# Merkel en pleine crise

Agence France-Presse

**BERLIN — Angela Merkel se retrouve confrontée à sa plus grave crise politique en 12 ans de pouvoir après l'échec dimanche soir de négociations pour former un gouvernement en Allemagne, qui pourrait à terme signer la fin de sa carrière politique.**

Faute d'alternative, la première puissance économique européenne se prépare à plusieurs semaines ou mois de paralysie politique, sur le plan national comme en Europe.

Au final, les Allemands pourraient devoir retourner aux urnes en début d'année prochaine, alors qu'ils viennent fin septembre d'élire leurs députés.

Au pouvoir depuis 2005, la chancelière a certes remporté ces législatives, mais avec le pire score depuis 1949 pour son parti conservateur, dans un contexte de percée de l'extrême droite et de mécontentement face à l'arrivée de plus d'un million de migrants.

Cette situation, ajoutée au refus des sociaux-démocrates de continuer à gouverner avec elle, la prive de majorité évidente au Bundestag.

Depuis plus d'un mois, elle négociait une coalition sur papier contre-nature — et encore jamais expérimentée au plan national — entre son parti conservateur (CDU-CSU), les libéraux, et les écologistes.

Après plus d'un mois de tractations laborieuses et un dernier

week-end marathon, les libéraux ont jeté l'éponge dimanche soir en jugeant les positions des uns et des autres trop antagonistes.

« Il est préférable de ne pas gouverner que de mal gouverner », a déclaré à la presse à Berlin le président du FDP Christian Lindner.

**PAS DE CONFIANCE**

M. Lindner a jugé qu'il n'y avait pas de « positions communes et de confiance mutuelle » suffisantes pour envisager un gouvernement de ce type pendant quatre ans.

La chancelière a « déploré » cette décision, estimant qu'un accord aurait été possible avec un peu plus de volonté de compromis.

Dans l'immédiat, elle doit continuer à diriger, comme elle le fait depuis un mois, un gouvernement qui se contente de gérer les affaires courantes et ne peut donc prendre aucune décision majeure.

Une mauvaise nouvelle en particulier pour les partenaires européens de l'Allemagne, la France en particulier, dont le président Emmanuel Macron a présenté en septembre des propositions de relance de l'Union européenne et de la zone euro.

Angela Merkel a dans le même temps promis de « tout faire pour que ce pays soit bien dirigé au cours des semaines difficiles à venir ».

Au bout du compte c'est principalement sur la question de l'immigration et des suites de la politique généreuse d'accueil des demandeurs d'asile de la chancelière que les tractations ont buté.

Les partis n'ont pu s'entendre sur un plafonnement du nombre de demandeurs d'asile, ni sur la question de savoir si tout ou partie seulement des réfugiés devaient avoir droit au regroupement familial en Allemagne.

Les questions environnementales ont constitué l'autre grand sujet de discord entre les Verts et les autres partis.

**NOUVELLES ÉLECTIONS ?**

Quelle issue désormais pour le pays ? La chancelière a dit vouloir consulter lundi le président allemand, Frank-Walter Steinmeier, à qui la constitution confère un rôle-clé pour les choix à venir.

La constitution ne fixant pas de limite pour la formation d'un gouvernement, Angela Merkel peut en théorie, après une pause, faire une nouvelle tentative de coalition avec les quatre partis. Mais compte tenu des divisions, la tâche s'annonce rude.

Elle peut aussi essayer de convaincre les sociaux-démocrates de revenir sur leur refus de gouverner avec elle. Mais le SPD ne cesse de réitérer son souhait de faire une cure d'opposition.

La chancelière a pour le reste rejeté l'idée de se faire élire pour un quatrième mandat à la tête d'un gouvernement minoritaire.

Reste donc l'issue la plus probable : de nouvelles élections. Et dans un pareil cas de figure, Angela Merkel aura toutes les peines à convaincre son parti de mener la bataille.



LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

Table of NHL statistics for the Eastern Conference (Association de l'Est), including teams like Tampa Bay, Toronto, and Detroit with columns for MJ, G, P, DP, DF, GRP, BP, BC, Pts, Dom., Étr., 10 Dern., and Sér.

Table of NHL statistics for the Western Conference (Association de l'Ouest), including teams like St. Louis, Winnipeg, and Nashville with columns for MJ, G, P, DP, DF, GRP, BP, BC, Pts, Dom., Étr., 10 Dern., and Sér.

Table of NHL statistics for the Pacific Division (Section Pacifique), including teams like Los Angeles, Vegas, and Calgary with columns for MJ, G, P, DP, DF, GRP, BP, BC, Pts, Dom., Étr., 10 Dern., and Sér.

LNH

Vendredi 17 novembre
N.Y. Rangers 0 Columbus 2
Buffalo 1 Detroit 3
Samedi 18 novembre
Calgary 5 Philadelphia 4 (P)
Arizona 3 Ottawa 2 (P)
Edmonton 3 Dallas 6
New Jersey 2 Winnipeg 5
Florida 0 Los Angeles 4
Chicago 2 Pittsburgh 1
Caroline 3 Buffalo 1
N.Y. Islanders 5 Tampa Bay 3
Toronto 6 Montréal 0
Minnesota 1 Washington 3
Colorado 2 Nashville 5
St. Louis 4 Vancouver 3 (P)
Boston 3 San Jose 1
Dimanche 19 novembre
N.Y. Islanders 2 Caroline 4
Colorado 4 Detroit 3 (P)
Ottawa 0 N.Y. Rangers 3
Florida à Anaheim, 20h.
Los Angeles Vegas, 20h.
Lundi 20 novembre
Arizona à Toronto, 19h.
Calgary à Washington, 19h.
Columbus à Buffalo, 19h.
New Jersey au Minnesota, 20h.
Winnipeg à Nashville, 20h.
Anaheim à San Jose, 22h30.
Mardi 21 novembre
Vancouver à Philadelphie, 19h.
Edmonton à St. Louis, 20h.
Montréal à Dallas, 20h30.

MARQUEURS

Table of NHL leading scorers with columns for B, A, Pts and names like Stamkos, Kucherov, Gaudreau, etc.

HOCKEY

RENDHEMENT - CANADIEN

NOTE: en date du 19 novembre.

Table of Canadian player statistics with columns for MJ, B, A, Pts and names like Gallagher, Weber, Drouin, etc.

RENDHEMENT - SÉNATEURS

NOTE: en date du 19 novembre.

Table of Senators player statistics with columns for MJ, B, A, Pts and names like Stone, Karlsson, Hoffman, etc.

GARDIENS

Table of NHL goalies with columns for V, D, P, F, Ba, JB, Moy, %Arr.

LHPS - M18

Table of LHM statistics for the Eastern Conference with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

SECTION OUEST

Table of LHM statistics for the Western Conference with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

LHJAAQ

Table of LHM statistics for the Martin-St-Louis section with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

SECTION ALEXANDRE BURROWS

Table of LHM statistics for the Alexandre Burrows section with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

SECTION CENTRE-DU-QUÉBEC

Table of LHM statistics for the Centre-du-Québec section with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

SECTION SUD-OUEST

Table of LHM statistics for the Sud-Ouest section with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

Samedi 18 novembre

Table of LHM statistics for Saturday, Nov 18 with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

HOCKEY

LHJMQ

SECTION EST

Table of LHM statistics for the Eastern Conference with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

SECTION OUEST

Table of LHM statistics for the Western Conference with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

SECTION MARITIMES

Table of LHM statistics for the Maritime region with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

Vendredi 17 novembre

Table of LHM statistics for Friday, Nov 17 with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

Samedi 18 novembre

Table of LHM statistics for Saturday, Nov 18 with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

Dimanche 19 novembre

Table of LHM statistics for Sunday, Nov 19 with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

Mardi 21 novembre

Table of LHM statistics for Tuesday, Nov 21 with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

MARQUEURS

NOTE: en date du 19 novembre.

Table of LHM leading scorers with columns for MJ, B, A, Pts and names like Batherson, Zachia, Bouchard, etc.

LNAH

Table of LHM statistics for the LNAH with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

Vendredi 17 novembre

Table of LHM statistics for Friday, Nov 17 with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

Samedi 18 novembre

Table of LHM statistics for Saturday, Nov 18 with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

COLLÉGIAL

SECTION NORD-EST

Table of LHM statistics for the Northeast section with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

SECTION SUD-OUEST

Table of LHM statistics for the Sud-Ouest section with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

Samedi 18 novembre

Table of LHM statistics for Saturday, Nov 18 with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

MIDGET AAA

SECTION LA COOP

Table of Midget AAA statistics for the La Coop section with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

SECTION TACKS

Table of Midget AAA statistics for the Tacks section with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

SECTION C.C.M.

Table of Midget AAA statistics for the C.C.M. section with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

Samedi 18 novembre

Table of Midget AAA statistics for Saturday, Nov 18 with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

Dimanche 19 novembre

Table of Midget AAA statistics for Sunday, Nov 19 with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

LHSAQAQ

Table of Midget AAA statistics for the LHSAQAQ section with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

Samedi 18 novembre

Table of Midget AAA statistics for Saturday, Nov 18 with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

LAH

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

Table of LAH statistics for the Atlantic section with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

SECTION NORD

Table of LAH statistics for the North section with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE

Table of LAH statistics for the Central section with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

SECTION PACIFIQUE

Table of LAH statistics for the Pacific section with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

Samedi 18 novembre

Table of LAH statistics for Saturday, Nov 18 with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

SOCCER

MLS

Table of MLS statistics with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

SECTION SUD-OUEST

Table of MLS statistics for the Sud-Ouest section with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

Samedi 18 novembre

Table of MLS statistics for Saturday, Nov 18 with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

FOOTBALL

NFL

ASSOCIATION AMÉRICAINE

SECTION EST

Table of NFL statistics for the Eastern Conference with columns for G, P, N, Moy, PP, PC.

SECTION NORD

Table of NFL statistics for the North section with columns for G, P, N, Moy, PP, PC.

SECTION SUD

Table of NFL statistics for the South section with columns for G, P, N, Moy, PP, PC.

SECTION OUEST

Table of NFL statistics for the Western Conference with columns for G, P, N, Moy, PP, PC.

ASSOCIATION NATIONALE

SECTION EST

Table of NFL statistics for the National Association Eastern section with columns for G, P, N, Moy, PP, PC.

SECTION NORD

Table of NFL statistics for the National Association North section with columns for G, P, N, Moy, PP, PC.

SECTION SUD

Table of NFL statistics for the National Association South section with columns for G, P, N, Moy, PP, PC.

SECTION OUEST

Table of NFL statistics for the National Association Western section with columns for G, P, N, Moy, PP, PC.

LEAGUE

FINALES DE DIVISION

Table of NFL divisional championship games with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

COUPE GREY

Table of NFL Grey Cup game with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

USPORTS

FINALE RSEQ

Table of US sports statistics with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

COUPE MITCHELL

Table of US sports statistics for the Mitchell Cup with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

COUPE VANIER

Table of US sports statistics for the Vanier Cup with columns for MJ, V, D, P, F, BP, BC, Pts.

COUPE WESTERN, 13h.



Le quart-arrière Hugo Richard a enregistré des gains aériens de 258 verges en plus de marquer deux touchés samedi. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

FOOTBALL UNIVERSITAIRE

Le Rouge et Or accède à la Coupe Vanier

La Presse canadienne
CALGARY — Le quart-arrière Hugo Richard a complété 21 de ses 32 passes pour des gains de 258 verges et deux touchés et il a aidé le Rouge et Or de l'Université Laval à venir de l'arrière pour l'emporter 35-23 face aux Dinos de l'Université de Calgary, samedi, lors de la Coupe Mitchell.

rencontre aura lieu le 25 novembre, au Tim Hortons Field de Hamilton.
« C'est une très bonne équipe, a révélé Richard à propos des Mustangs. Nous savons qu'ils ont une bonne offensive. Ils bougent bien avec le ballon au sol et peuvent obtenir de bons gains aériens. En défensive, ils ont réussi quelques blanchissages cette saison. Nous savons que nous avons un gros défi qui se présente devant nous. »

« La rencontre était très serrée, plus serrée que prévu, a déclaré Richard. Nous n'avons pas disputé un très bon match. Nous avons commis trop d'erreurs en offensive... quelques revirements. »
« Nous avons trouvé un moyen de l'emporter, a ajouté le joueur nommé le plus utile à son équipe. C'est du caractère. »
Le Rouge et Or accède donc à finale de la Coupe Vanier, le trophée le plus prestigieux du football universitaire canadien, et il croisera le fer avec les Mustang de l'Université Western. La

Richard a également récolté des gains de 31 verges par la course.
« Ça été une chaude lutte et l'équipe qui voulait le plus l'emporter, a relaté le joueur de ligne défensive du Rouge et Or Mathieu Betts. Ils ont une équipe formidable. Nous devons donner du crédit à nos entraîneurs. Ils ont passé beaucoup de temps à analyser les séquences vidéos des Dinos. Ils avaient un bon plan de match. »

FINALES DE L'ATP

Dimitrov remporte le Masters de Londres

Agence France-Presse

phase de groupe. Le Bulgare l'avait emporté 6-0, 6-2, ne laissant aucune chance à son adversaire.
Mais dimanche en finale, le Belge a proposé une opposition d'un tout autre niveau, pour ne céder que dans la troisième manche, non sans avoir eu, lui aussi, des occasions de prendre les devants dans le dernier set.
Mais c'est le Bulgare qui, à l'usure, allait faire la différence. Patient et appliqué, il maintenait son adversaire à distance grâce à sa puissance.

phase de groupe. Le Bulgare l'avait emporté 6-0, 6-2, ne laissant aucune chance à son adversaire.
Mais dimanche en finale, le Belge a proposé une opposition d'un tout autre niveau, pour ne céder que dans la troisième manche, non sans avoir eu, lui aussi, des occasions de prendre les devants dans le dernier set.
Mais c'est le Bulgare qui, à l'usure, allait faire la différence. Patient et appliqué, il maintenait son adversaire à distance grâce à sa puissance.

FORMULE 1

Classement des pilotes:

Table of F1 driver standings with columns for Pilots and Pts.

# Le CH s'écrase devant l'adversité

MICHEL LAMARCHE  
La Presse canadienne

**MONTREAL — S'il en avait eu la latitude, Claude Julien aurait possiblement demandé à ses joueurs de se présenter à Brossard dimanche pour une séance d'entraînement qui n'était pas au programme. Mais convention collective oblige — avec ses quatre journées de congé imposées par mois —, il devra patienter pendant 24 heures pour essayer de trouver des solutions aux nombreux problèmes qui affligent son équipe, et les mettre en pratique.**

Une fois de plus samedi soir, l'entraîneur-chef du Canadien de Montréal a dû se présenter devant les journalistes pour expliquer pourquoi sa troupe s'est lamentablement écrasée après avoir si bien joué pendant une portion précédente d'un match.

Le Canadien a dicté le tempo en première moitié de rencontre et totalisait déjà sept tirs au but après environ cinq minutes de jeu, mais il s'est buté au gardien Frederik Andersen.

À partir du moment où les Maple Leafs de Toronto ont trouvé une brèche et battu Charlie Lindgren pour la première fois de la soirée, à mi-chemin de la période médiane, tout s'est écroulé.

## DÉFAITE GÉNANTE

Résultat : devant tous les amateurs de hockey du pays, le Canadien a subi une autre gênante défaite, celle-là par la marque de 6-0.

Si l'on exclut le but refusé à Andrew Shaw en troisième période du match contre les Coyotes de l'Arizona jeudi dernier, voilà maintenant quatre périodes et des poussières que le Tricolore n'a pas logé une rondelle derrière un gardien rival.

« Freddie » a été solide tôt dans le match. Nous n'étions pas aussi compétitifs qu'eux au départ. Ils gagnaient plus de batailles et de courses pour la rondelle. Nous avons réussi à nous calmer et nous avons marqué des buts opportuns. Le premier était important, mais le second nous a donné une marge de manœuvre », a noté Mike Babcock.

En décortiquant les propos de l'entraîneur-chef des Maple Leafs, faut-il conclure que dès que le Canadien tire de l'arrière par deux buts, l'adversaire peut déjà respirer plus à l'aise ? Que sa victoire est dans le sac ? Que les spectateurs au Centre Bell peuvent déjà penser à rentrer chez eux ? Que ceux qui regardent le match au petit écran peuvent aussitôt syntoniser une autre chaîne ?

## MISSION IMPOSSIBLE

Ces questions se posent quand on sait que des huit victoires du

Tricolore cette saison, une seule est venue après que l'équipe eut accusé un retard de deux buts.

À l'exception de ce match, le 4 novembre à Winnipeg, jamais cette saison le Canadien n'a même créé l'égalité dans de telles circonstances.

Pourtant, les Coyotes leur ont fait le coup jeudi, en route vers un gain de 5-4.

Si la pire équipe de la LNH en est capable, qu'est-ce qui fait que des patineurs comme Max Pacioretty, Jonathan Drouin, Alex Galchenyuk, Brendan Gallagher et Shea Weber perdent tous leurs moyens devant chaque déficit de deux buts ?

Si l'on se fie à ce qu'il a dit après le match de samedi, Julien croyait encore aux chances de son équipe pendant le deuxième entracte. Il n'a fallu que 25 secondes aux Maple Leafs au début du troisième vingt pour porter le score 3-0 et éteindre ses derniers espoirs.

« Après deux périodes, on pensait qu'en travaillant pour marquer ce premier but, on pourrait ensuite profiter d'un élan, a raconté Julien. Mais une fois de plus, on a commis une erreur sur un jeu de base, lors d'une mise en jeu. »

« C'est probablement l'aspect le plus frustrant en ce moment, a-t-il enchaîné. Il faut absolument réduire de telles bévues. Nous ne pouvons pas jouer de dix façons différentes, nous sommes censés jouer d'une seule manière. »



Le botteur Wil Lutz a réussi le placement victorieux en prolongation dimanche, permettant aux Saints de l'emporter 34-31 contre les Redskins de Washington. — PHOTO ASSOCIATED PRESS

## NFL

# Les Saints gagnent un huitième match de suite

Associated Press

**NOUVELLE-ORLÉANS —** Les Saints de La Nouvelle-Orléans ont signé une huitième victoire consécutive en effaçant un retard de 15 points dans les six dernières minutes pour vaincre les Redskins de Washington 34-31 en prolongation, dimanche.

Mark Ingram a couronné une performance de 131 verges au sol en réussissant des courses de 20 et de 31 verges pour mettre la table pour le placement victorieux de Wil Lutz, sur une distance de 28 verges.

Les Saints sont devenus la première équipe depuis la fusion entre la AFL et la NFL à remporter huit matchs d'affilée après avoir amorcé la saison avec deux défaites

« Nous sommes restés dans la course et les gars y ont cru, a déclaré l'entraîneur-chef des Saints Sean Payton, qui semblait avoir de la difficulté à expliquer la dernière séquence endiablée du match. Il y a beaucoup de choses qui se sont passées en très peu de temps. »

Drew Brees a récolté 385 verges et il a lancé deux passes de touché. Il a été parfait en 11 tentatives de passe et il a amassé

164 verges et ses deux touchés lors des deux dernières possessions des Saints au quatrième quart. Il a d'abord rejoint Josh Hill pour un majeur et ensuite Alvin Kamara.

« Je lève mon chapeau à Brees. C'est ce qu'il fait. C'est ce que les grands quarts-arrière font. Mais en fin de compte, nous devons faire des jeux, a mentionné le demi de sûreté des Redskins D.J. Swearinger, qui a réalisé une interception face à Brees au premier quart. Nous n'avons pas fait notre travail comme il le faut. Nous avons été nos propres ennemis, c'est certain. »

Avec cette remontée, les Saints sont devenus la première équipe depuis la fusion entre la AFL et la NFL à remporter huit matchs d'affilée après avoir amorcé la saison avec deux défaites.

Les Saints (8-2) ont orchestré leur dernière séquence offensive en stoppant Samaje

Perine sur un troisième essai et une verge à franchir.

Après que Kamara eut réussi le touché qui portait le pointage à 31-29 Redskins, il a semé l'hystérie au Superdome en créant l'égalité sur la tentative de convertir de deux points des Saints.

« Nous avons un surplus d'émotion et un surplus de confiance, a expliqué Jordan. Ça fait toute la différence. »



Une fois de plus samedi soir, Claude Julien a dû se présenter devant les journalistes pour expliquer pourquoi sa troupe s'est lamentablement écrasée pendant le match. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE



Afin de célébrer le 100<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de la Ligue nationale de hockey, le 26 novembre, les six quotidiens de Groupe Capitales Médias ont identifié les meilleurs joueurs natifs de leur région

respective et des autres coins du

Québec. Deux critères comptaient: le lieu de naissance et les années jouées dans la LNH. À tour de rôle, on vous présente nos choix. Bonne lecture, et bonne fête à la LNH. **1 DE 6**



**SYLVAIN ST-LAURENT**  
sstlaurent@ledroit.com

**En Outaouais, on trouve deux monuments érigés à la gloire d'anciens hockeyeurs.**

La statue de Maurice Richard est facile à trouver. Le premier héros des Québécois accueille les visiteurs qui traversent à Gatineau en empruntant le pont Alexandra.

Celle de Guy Lafleur l'est un peu moins.

Personne n'a rouspété, toutefois, quand on a décidé de l'installer devant l'hôtel de ville de Thurso. Elle est à sa place, en plein cœur de la Petite-Nation. Elle témoigne de l'attachement du Démon blond pour son village natal.

Personne n'a rouspété, non plus, lorsqu'on a suggéré que Lafleur occupe la première position au classement des meilleurs hockeyeurs de l'histoire de l'Outaouais. Cette proposition a fait l'unanimité parmi les membres de l'équipe des sports du quotidien *Le Droit*.

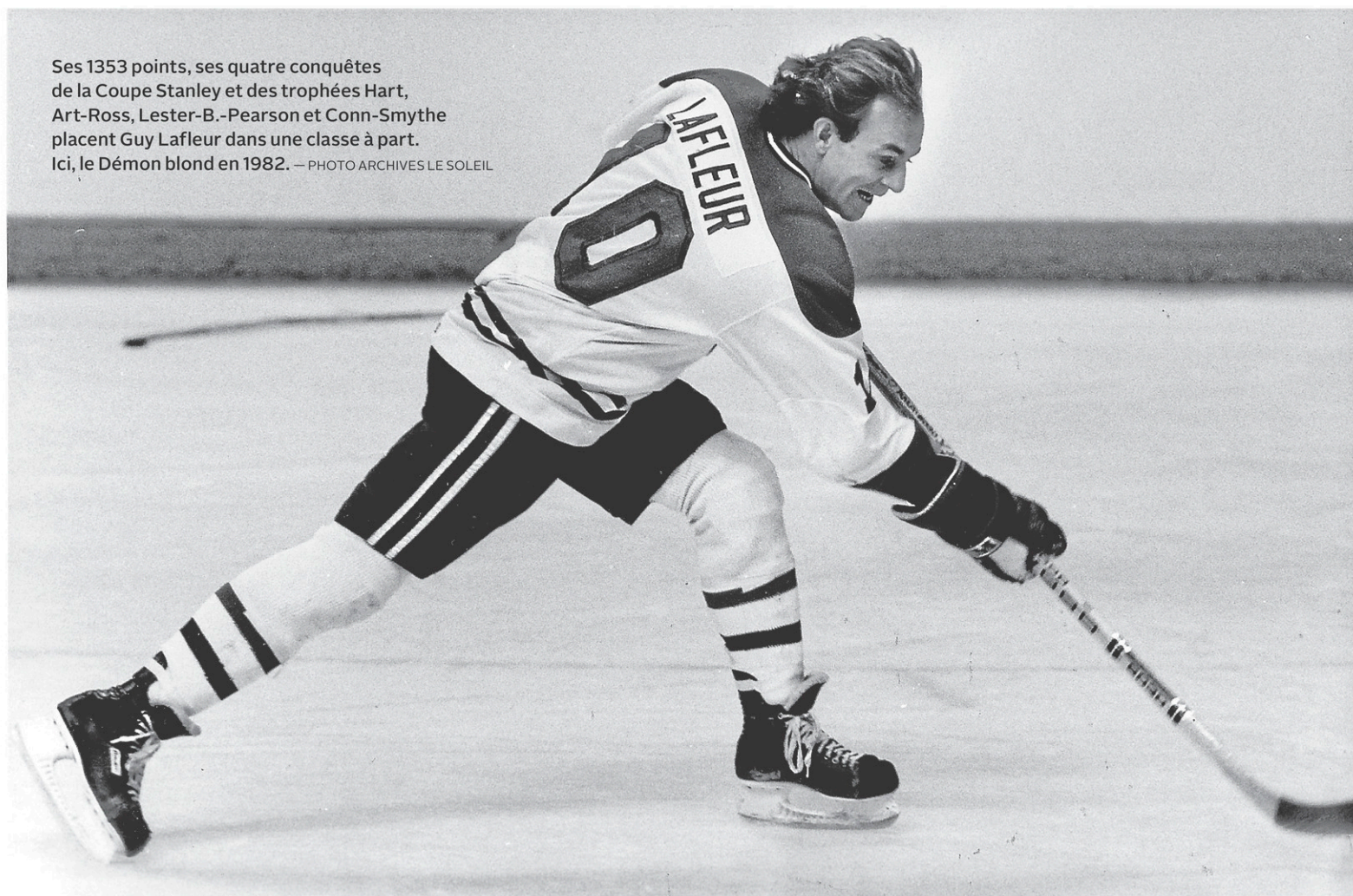
Ses 1353 points, ses quatre conquêtes de la Coupe Stanley et des trophées Hart, Art-Ross, Lester-B.-Pearson et Conn-Smythe le placent dans une classe à part.

Son statut de légende vivante du Canadien a scellé une fois pour toutes le débat.

À 66 ans, Lafleur continue de se promener à travers le monde pour rencontrer des amateurs de hockey. On nous a expliqué qu'il effectuait une tournée de l'Asie, au moment de la rédaction de ce reportage.

Il a effectué sa dernière visite « officielle » en Outaouais l'été dernier. Une impressionnante foule s'était déplacée, par un dimanche après-midi, pour le voir inaugurer une exposition portant sur la Coupe Stanley dans la petite municipalité de Plaisance.

Quand on l'a invité à prendre le micro, il a livré un discours



Ses 1353 points, ses quatre conquêtes de la Coupe Stanley et des trophées Hart, Art-Ross, Lester-B.-Pearson et Conn-Smythe placent Guy Lafleur dans une classe à part. Ici, le Démon blond en 1982. — PHOTO ARCHIVES LE SOLEIL

improvisé, dans lequel il a décroché quelques flèches à l'endroit des hockeyeurs d'aujourd'hui. Ils oublient trop facilement, trop rapidement leurs racines, avait-il déploré.

« Guy prend le temps d'écouter. Il a un sens de l'écoute très développé. Il a surtout un sentiment d'appartenance à sa région. On voit ça rarement. Il est d'une simplicité désarmante. Il a un cœur extraordinaire. Il va toujours être près du monde qui l'ont aidé à se rendre là où il est aujourd'hui », avait alors affirmé la dame qui l'accueillait, la préfète de la MRC Papineau, Paulette Lalonde.

« Des compliments comme ceux-là touchent toujours, avait réagi un Lafleur ému, quelques minutes plus

tard. Il faut prendre ce qui passe, qu'ils disent. Ça reste toujours difficile d'être adulé comme ça. Moi, je ne me vois pas comme ça. On ne s'habitue jamais à ça. »

#### LES AUTRES

Une autre raison explique, en partie, le lien privilégié qui unit Lafleur à sa région natale. Même si elle est fort peuplée, l'Outaouais n'a pas produit des tas de joueurs qui ont laissé leur marque dans la LNH.

Nous avons établi notre classement en nous appuyant sur les lieux de naissance des athlètes. Ça explique la présence, dans notre *top 5*, de deux joueurs qui n'ont pas grandi dans la région. Denis Savard a donné ses

premiers coups de patin à Verdun, un arrondissement de la ville de Montréal. Claude Lemieux a pour sa part grandi à Mont-Laurier, dans les Laurentides.

Pendant des années, faute de héros « locaux », les jeunes garçons et filles de l'ouest du Québec ont cherché leurs héros ailleurs.

« Je connaissais Guy Lafleur, mais je l'ai surtout vu jouer à la fin de sa carrière », reconnaît Daniel Brière, qui occupe le troisième rang sur notre palmarès.

« Je savais que Stéphane Richer était un joueur qui représentait ma région dans la LNH. Je l'aimais bien. Mes joueurs favoris étaient généralement ceux qui portaient les couleurs du Canadien », ajoute le jeune retraité du sport.

Les héros des jeunes hockeyeurs de l'Outaouais, dans les dernières années du XX<sup>e</sup> siècle, n'évoluaient pas nécessairement tous dans les rangs professionnels.

« Moi, c'est certain que j'allais souvent voir les Olympiques de Hull », confie Alexandre Picard, un défenseur qui a disputé 253 matchs dans la LNH entre 2006 et 2011.

Dans les années où ils étaient l'organisation-référence de la LHJMQ, les Olympiques étaient reconnus comme une équipe de grands travailleurs. « Quand je regarde les joueurs de mon âge... Rares sont ceux qui ont percé à cause de leur grand talent ou de leur grande créativité. C'était plus du monde qui bûchait fort et qui persévérerait », note Picard.

## OUTAOUAIS

# Guy Lafleur dans une classe à part

## TOP 10

## Outaouais

**1** Guy Lafleur A (Thurso)  
Fiche 1971 à 1991: 560 buts  
et 1353 points en 1127 matchs

**2** Denis Savard A  
(Pointe-Gatineau)  
Fiche 1980 à 1997: 473 buts  
et 1338 points en 1196 matchs

**3** Daniel Brière A  
(Gatineau)  
Fiche 1997 à 2015: 307 buts  
et 696 points en 973 matchs

**4** Stéphane Richer A (Ripon)  
Fiche 1985 à 2002:

421 buts et 819 points  
en 1054 matchs

**5** Claude Lemieux A  
(Buckingham)  
Fiche 1984 à 2009:  
379 buts et 786 points  
en 1215 matchs

**6** Michel Larocque G (Hull)  
Fiche 1973 à 1984:  
160 victoires et moyenne  
de 3,33 en 312 matchs

**7** Derick Brassard A (Hull)  
Fiche 2007 à aujourd'hui:  
147 buts et 397 points en 662 matchs

**8** Tod Sloan A (Litchfield)  
Fiche 1948 à 1961:  
220 buts et 482 points en 745 matchs

**9** Bill Clément A (Thurso)  
Fiche 1971 à 1982:  
148 buts et 356 points en 719 matchs

**10** Frank Finnigan A (Shawville)  
Fiche 1923 à 1937:  
115 buts et 203 points en 556 matchs



## TOP 5

## Abitibi-Témiscamingue

**1** Dave Keon A (Rouyn-Noranda)  
Fiche 1960 à 1982: 396 buts  
et 986 points en 1296 matchs

**2** Pierre Turgeon A  
(Rouyn-Noranda)  
Fiche 1987 à 2007: 515 buts  
et 1327 points en 1294 matchs

**3** Rogatien Vachon G  
(Palmarolle)  
Fiche 1966 à 1982:  
355 victoires et moyenne  
de 2,99 en 795 matchs

**4** Éric Desjardins D  
(Rouyn-Noranda)  
Fiche 1988 à 2006: 136 buts et 575 points  
en 1143 matchs

**5** Pit Martin A (Rouyn-Noranda)  
Fiche 1961 à 1979: 324 buts  
et 809 points en 1101 matchs



Source: Lieu de naissance,  
selon hockey-reference.com

## ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

Dave Keon,  
le meneur des  
Maple Leafs

L'Abitibi-Témiscamingue est surtout reconnue comme une région minière. On a parfois tendance à oublier qu'elle possède aussi une importante pépinière.

Une pépinière... de joueurs de hockey.

Le secteur de Rouyn-Noranda, particulièrement, a produit une quantité impressionnante d'athlètes qui ont évolué dans la LNH.

«La population n'était peut-être pas très élevée, dans ma jeunesse, mais il ne manquait certainement pas de glace! Nous avons des patinoires extérieures, bien entretenues par les frères du Collège de Rouyn. Nous avons deux arénas aussi. Les familles de quatre ou cinq enfants étaient nombreuses et tous les garçons jouaient au hockey. Ça nous donnait un bassin de joueurs assez important», raconte l'ancien ailier, puis directeur général du Canadien, Réjean Houle.

Dans les années 60, les garçons du Nord québécois comptaient aussi sur deux modèles. Jacques Laperrière était un des meilleurs défenseurs du Tricolore. Dave Keon était le meneur à l'attaque des Maple Leafs de Toronto.

Keon occupe donc le premier rang de notre classement. Laperrière n'a pas réussi à se faufiler parmi les cinq premiers. Les joueurs qui l'ont suivi étaient tout simplement trop nombreux et trop talentueux.

«Moi, j'ai grandi à Témiscaming, tout près de la frontière ontarienne. Mon équipe, quand j'étais jeune, c'était Toronto. Mon joueur favori, c'était Keon. Quand il a remporté la Coupe Stanley, en 1967, j'étais impressionné par sa façon de contrôler la rondelle, tant du coup droit que du revers. Il était aussi efficace et dangereux, d'un côté comme de l'autre», a raconté un autre attaquant qui a fini par occuper le bureau de dg au Centre Bell, André Savard.

Plus d'une vingtaine de joueurs de l'Abitibi-Témiscamingue ont marché dans les traces de Keon et Laperrière, durant les années 70, 80 et 90.

Pierre Turgeon et Éric Desjardins sont ceux qui ont réussi à y faire carrière le plus longtemps.

Keon demeure toutefois celui qui a connu la plus longue carrière. Quand il a pris sa retraite, en 1982, il comptait 1296 parties au compteur. Il a également joué 301 matchs dans la ligue rivale, l'AMH, entre 1975 et 1979.

La région conservera également le souvenir de Michel Brière, un joueur spécial qui n'a pas pu briller très longtemps. Il a perdu la vie à la



Dave Keon,  
centre des  
Maple Leafs de  
Toronto en 1966  
— PHOTO ARCHIVES  
LE SOLEIL

«Quand il a remporté la Coupe Stanley, en 1967, j'étais impressionné par sa façon de contrôler la rondelle, tant du coup droit que du revers. Il était aussi efficace et dangereux, d'un côté comme de l'autre»

— André Savard

suite d'un accident de la route survenu après sa première saison chez les Penguins de Pittsburgh.

«Nous sommes nés la même année, nous avons le même âge. Si cet accident n'était pas survenu, il aurait longtemps fait carrière dans la LNH, croit Réjean Houle. Michel était vraiment intelligent avec la rondelle. Il n'était pas gros, mais il savait où il allait en tabarouette. Il aurait été un joueur clé pour les Penguins.»

SYLVAIN ST-LAURENT, LE DROIT

Les meilleurs  
de l'histoire

› 20 novembre  
Guy Lafleur  
(Outaouais)/Dave Keon  
(Abitibi-Témiscamingue)

› 21 novembre  
Montréal/Montérégie

› 22 novembre  
Estrie/Centre-du-Québec

› 23 novembre  
Mauricie/Lanaudière/  
Laurentides

› 24 novembre  
Saguenay/Lac-Saint-Jean

› 25 novembre  
Québec/  
Chaudière-Appalaches/  
Est-du-Québec

**LOTO QUÉBEC** RÉSULTATS DU : SAMEDI 18 NOVEMBRE 2017

**LOTTO 649** 09 16 18 13  
22 23 40 compl. 49

**LOT GARANTI DE 1 000 000 \$** (Numéro complet non décomposable) Gros lot de 2 000 000 \$ chaque tirage

**TOUT-ORNIEN** 03 04 05 07 08 10  
14 15 16 21 22 24 Extra 2359465

**LOTTO POKER** 3 3 3 8 9  
Quotidienne 2 00 3 921 4 5822

**Sprinto** 03 12 27 43 48

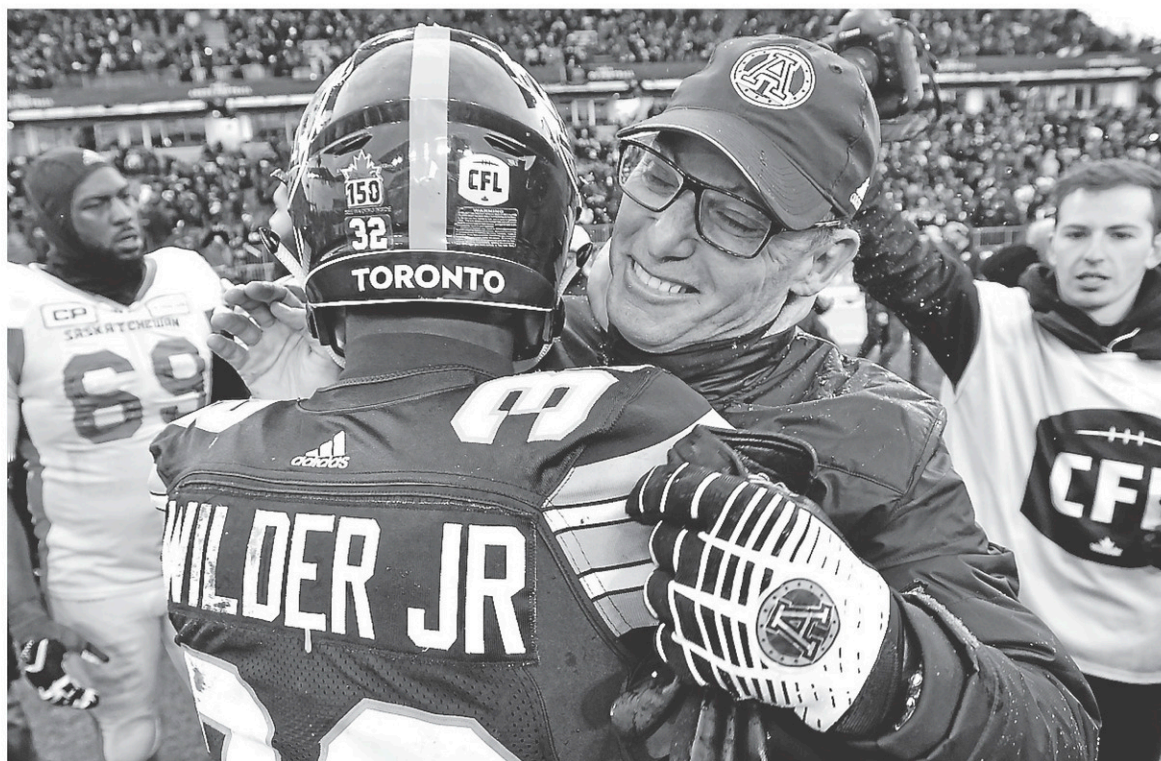
**banco** 01 06 08 12 13 19 22 25 26 28  
33 35 40 42 51 52 53 54 65 67 Turbo x1

**Lotto-D** 5 3 2 1 1 4 6 1

**Astro** Jour - Mois - Année - Signe  
14 OCTOBRE 51 GÉMEAUX Triplex 15 17 18 38 41

**SUPER TIRAGES DU VENDREDI FOU** Les Super Tirages du vendredi fou au Lotto 6/49 offriront 55 lots garantis de 10 000\$ chaque tirage, en plus du gros lot. Achetez un billet, ce ne serait pas fou! Tirages 22 et 25 novembre.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.



L'entraîneur-chef des Argonauts, Marc Trestman, effectuera une quatrième apparition en finale de la Coupe Grey en tant que pilote d'une équipe, après avoir dirigé les Alouettes de Montréal. —PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

## COUPE GREY

# Une finale Argonauts-Stampeders

La Presse canadienne

**TORONTO** — Le touché d'une verge de Cody Fajardo avec 23 secondes à jouer a aidé les Argonauts de Toronto à venir de l'arrière et à battre les Roughriders de la Saskatchewan 25-21, dimanche, lors de la finale de la section Est de la Ligue canadienne de football.

Les Argonauts retournent au match de la Coupe Grey pour une première fois depuis leur victoire en 2012, lors de la 100<sup>e</sup> représentation de la finale de la LCF. Ils se mesureront aux Stampeders de Calgary qui ont vaincu les Eskimos d'Edmonton, 32-28, lors de la finale de la section Ouest.

Le touché de Fajardo est survenu après que Christian Jones eut effectué un retour de botté de dégagement de 79 verges pour donner les devants 21-18 aux Roughriders, alors qu'il ne restait que 2 : 45 à jouer au quatrième quart. Les Argonauts ont cependant orchestré une belle série à l'attaque pour se placer à la porte des buts.

Les Argonauts ont confirmé leur victoire quand Akwasi Owusu-Ansah a récupéré une tentative de passe latérale du receveur des Roughriders Duron Carter. L'équipe locale a été très opportuniste, inscrivant 17 de ses 25 points à la suite d'un revirement.

Les Roughriders n'avaient pas perdu en deux rencontres contre les Argonauts cette saison.

C'est une fin de saison décevante pour le quart partant des Roughriders Kevin Glenn, qui après 17 ans est toujours à la recherche d'un premier titre de la Coupe Grey. Glenn a lancé trois interceptions en première demie, dont une qui a été retournée pour un touché, avant d'être remplacé par Bridge.

L'entraîneur-chef des Argonauts, Marc Trestman, effectuera une quatrième apparition en finale de la Coupe Grey en tant que pilote d'une équipe. Ces trois premières présences, et ses deux victoires, sont survenues alors qu'il dirigeait les Alouettes de Montréal.

### BIS REPETITA POUR LES STAMPEDERS

Les Stampeders, qui ont montré la meilleure fiche de la ligue cette saison (13-4-1), ont obtenu leur billet pour la finale de la Ligue canadienne de football pour une deuxième année de suite.

Après avoir revendiqué un dossier de 15-2-1 en 2016, les Stampeders ont perdu en finale de la Coupe Grey contre le Rouge et Noir d'Ottawa (8-9-1), qui l'avaient emporté 39-33 en prolongation.

Les Stampeders n'ont pas perdu en deux duels contre les Argonauts en 2017, triomphant 23-7 et 41-24, en août.

La formation de Calgary avait perdu ses trois derniers matchs, mais l'enjeu n'était pas aussi important en fin de saison. Sa défensive a limité la meilleure attaque de la LCF à 18 points après trois quarts.

Les porteurs de ballon Jerome Messam et Roy Finch ont tous deux inscrit un touché au sol pour les Stampeders et ils ont totalisé 152 verges.

Le quart de l'équipe locale Bo Levi Mitchell a lancé une passe de touché à Marquay McDaniel et Marken Michel.

Chez les visiteurs, le quart Mike Reilly, C.J. Gable et Derel Walker ont réussi un touché. Les Eskimos avaient terminé la saison au troisième rang de l'Ouest en vertu d'une fiche de 12-6.

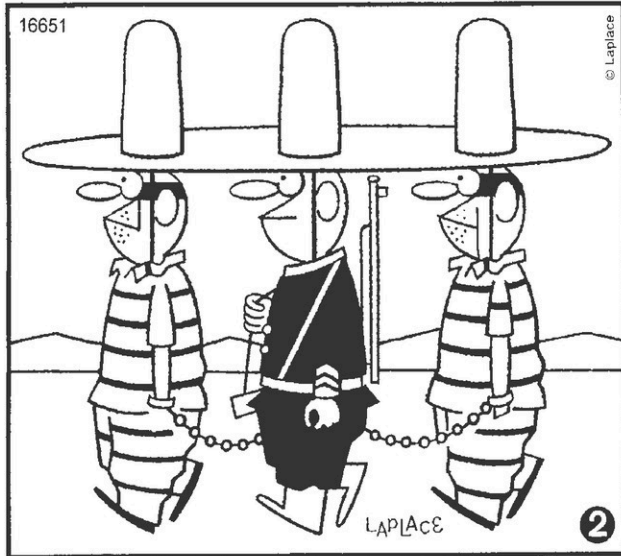
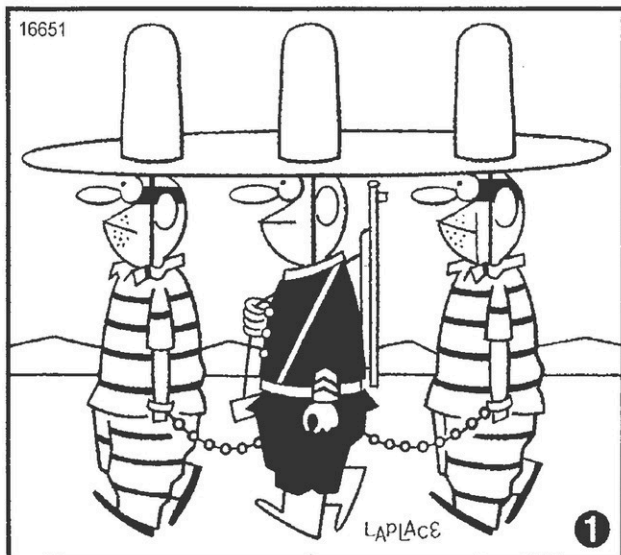
Le botteur des Eskimos Sean Whyte a raté des tentatives de placement de 42 et 30 verges, mais il a réussi des bottés de précision de 34 et 20 verges.

En retard par sept points dans les dernières minutes du match, les Eskimos ont choisi de tenter un placement de 20 verges plutôt que d'essayer un jeu en troisième essai et quatre verges à franchir.

Alors qu'il ne restait que 24 secondes à jouer, les Stampeders ont dû dégager le ballon, mais le spécialiste des retours des Eskimos Jamill Smith a échappé le ballon. Les Stampeders ont mis la main sur le ballon pour mettre fin au match.

## ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



**SOLUTION**

1 Coin de la bouche du premier détenu. 2 La main du premier détenu. 3 La bande noire sur la manche du premier détenu. 4 La boîte droite du policier est moins grosse. 5 Un bouton en moins sur la veste du policier. 6 La bretelle du fusil non indiquée colline, derrière le policier. 7 Le genou du dernier détenu. 8 Forme de la

# Les Inouk malmènent l'Arctic

JONATHAN GAGNON

jonathan.gagnon@lavoixdelest.ca

**GRANBY —** Comme on pouvait s'y attendre, les Inouk n'ont fait qu'une bouchée de l'Arctic de Montréal-Nord, samedi après-midi, au centre sportif Léonard-Grondin. Vainqueurs par la marque de 7-2, les Granbyens ont ainsi mérité un troisième gain en autant de matchs cette saison contre la formation de la métropole.

L'Arctic était cependant toujours dans le coup après 20 minutes de jeu, alors qu'une égalité de 1-1 prévalait.

Les locaux ont toutefois explosé avec une poussée de quatre buts lors du second vingt. « Jusque-là, on avait quand même un match de hockey assez serré. Une fois qu'on a pris les devants, on savait que ça allait leur faire mal », reconnaît Patrice Bosch, entraîneur-chef et directeur général des Inouk.

« C'est pas une équipe qui marque beaucoup de buts. Donc quand ils tirent de l'arrière 4-1 ou 5-1, ça devient plus difficile. »

Les Granbyens ont continué de dominer les débats, terminant la rencontre avec une priorité de 52 lancers contre 25 pour l'Arctic.

Tristan Béliveau, Maxime Borduas, Anthony Chicoine, Patrice Demuy, Jacob Dupont et William Leblanc ont tous déjoué



Noah Corson (en possession de la rondelle) et les Inouk ont lancé 52 fois vers le filet adverse samedi après-midi. — PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

la vigilance du gardien Alexandre Taddeo. Joachim Vachon a récolté trois passes. Avec deux mentions d'aide, Félip Bourdeau a mérité la première étoile du match.

## UNE CONTRIBUTION ÉLARGIE

Pas moins de 14 joueurs des Inouk ont noirci la feuille de

pointage. « J'aime ça quand c'est pas toujours les mêmes qui contribuent. (...) Il y a des gars qui travaillent fort, mais qui ne sont pas toujours récompensés par des buts et assists », souligne Bosch.

Le portier des Inouk Charles-Olivier Poirier-Turcot a signé

les deux victoires du week-end, lui qui confiait récemment à *La Voix de l'Est* être plus ou moins satisfait de ses performances des dernières semaines. Il devra toutefois se frotter à la concurrence de Gabriel Waked, qui revient tout juste d'un tournoi disputé aux Émirats arabes unis, où il représentait le Liban. « On est confiance avec nos gardiens depuis le début de l'année, je le répète. On est chanceux d'en avoir deux comme ça. »

Revenu au jeu vendredi contre Valleyfield, l'attaquant Maxime Charbonneau n'était toutefois pas en uniforme contre Montréal-Nord. « C'est plus une question de précaution. Il a ressenti une mini douleur. Je dirais que si on était en séries, ce serait différent. Mais au mois de novembre, je veux m'assurer que les gars soient à 100 %. Parce qu'on a des bons joueurs en santé qui se retrouvent dans les estrades à chaque match », mentionne Patrice Bosch.

De toute évidence, l'Arctic ne dispose pas de ce luxe. L'entraîneur-chef Santino Pellegrino avait seulement 18 joueurs à sa disposition samedi après-midi...

Pour leur part, les Inouk surfent actuellement sur une séquence de quatre victoires consécutives. Vendredi prochain, ils affronteront les Montagnards à Saint-Gabriel-de-Brandon.

## HOCKEY SENIOR

# Les Maroons l'échappent à Louiseville

MAXIME MASSE

maxime.masse@lavoixdelest.ca

**WATERLOO —** Les Maroons de Waterloo ont poursuivi leur descente au classement en s'inclinant 4-3 face au Bellemare de Louiseville vendredi soir dernier dans la Ligue de hockey senior AAA du Québec.

Tirant de l'arrière 4-0 après deux périodes face à la meilleure formation du circuit, les Maroons ont rebondi avec une poussée de trois buts, dont deux inscrits en avantage numérique, lors du dernier engagement.

L'écart à combler a toutefois été trop trop grand pour Waterloo qui a manqué de temps pour

compléter sa remontée. Ce n'est pas faute d'avoir essayé, les Maroons ayant dirigé 21 tirs vers le filet adverse en troisième période.

Outre un but accordé en infériorité numérique, la troupe de Miguel Fortin disputait pourtant un bon match jusqu'à ce que le Bellemare fasse bouger les cordages trois fois en moins d'une minute et demie à la fin du second vingt.

Le défenseur Francis Robichaud a marqué ses 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> buts de la saison dans la défaite. Philippe Bolduc a été l'autre marqueur dans le camp waterlois. Alexandre Lemieux, Olivier Jodoin, Nelson Vargas Dias et François Godin ont assuré la réplique pour Louiseville.

Paul Jr Bourbeau a eu une soirée occupée devant son filet, lui

qui a repoussé 42 lancers. Joël Quirion a effectué 38 arrêts du côté du Bellemare.

Ni Jordan Bernier ni Samuel Normandeau n'étaient en uniforme pour ce duel. Les deux défenseurs, acquis il y a un peu plus d'une semaine via transaction, n'ont toujours pas enfilé le chandail des Maroons.

Les débuts de Jimmy Arseneault avec les Maroons devront aussi attendre. Le matamore reconnu pour ses talents pugilistiques qui s'est récemment entendu avec Waterloo a aussi sauté son tour.

Pour pallier leurs absences, les Maroons ont fait appel à l'ancien attaquant des Inouk, Samuel Courtemanche, qui a disputé un premier match avec le club. Le

Granbyen de 23 ans a été blanchi de la feuille de pointage.

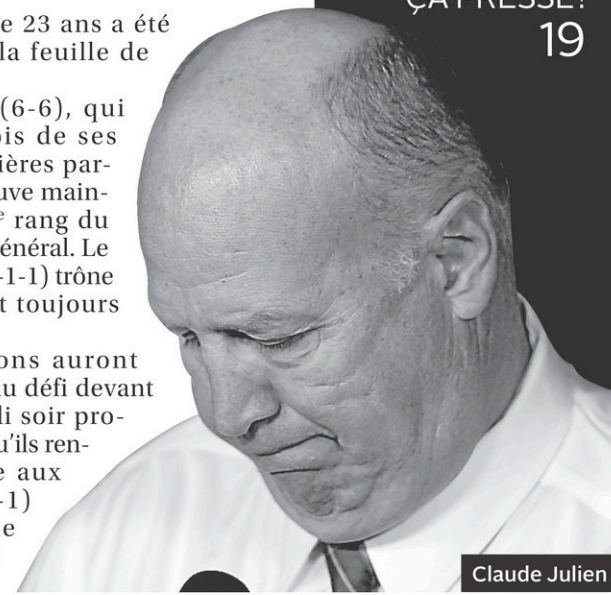
Waterloo (6-6), qui a perdu trois de ses quatre dernières parties, se retrouve maintenant au 5<sup>e</sup> rang du classement général. Le Bellemare (8-1-1) trône pour sa part toujours seul en tête.

Les Maroons auront un autre beau défi devant eux vendredi soir prochain alors qu'ils rendront visite aux Loups (6-4-1) de La Tuque au Colisée Denis-Morel.

SPORTS

CANADIEN  
DE MONTRÉAL  
DES  
SOLUTIONS,  
ÇA PRESSE!

19



Claude Julien

## CHEZ MAZDA DE GRANBY

LE VENDREDI  
COMPLÈTEMENT FOU

AVEC



DU 20 AU 30 NOVEMBRE SEULEMENT

OBTENEZ VOTRE PRODUIT  
BOSE DE VOTRE CHOIX

À L'ACHAT D'UNE MAZDA SÉLECTIONNÉE

CASQUE SANS FIL  
QUIETCOMFORT™ 35

OU

ENCEINTE SOUNDWEAR  
COMPANION™

OU

ENCEINTE BLUETOOTH™  
SOUNDLINK™ REVOLVE+  
AVEC SOCLE DE CHARGE0 PAIEMENT  
AVANT  
3 MOIS

AU FINANCEMENT À L'ACHAT



MEILLEUR ACHAT SELON LE GUIDE DE L'AUTO 2018



MEILLEUR ACHAT SELON LE GUIDE DE L'AUTO 2018



MEILLEUR ACHAT SELON LE GUIDE DE L'AUTO 2018



## CX-3 2018

56\$  
/SEM.AUTOMATIQUE  
CLIMATISEUR  
CAMÉRA DE RECU  
RÉG. DE VITESSE775\$  
COMPTANT+ 9\$  
/SEM. TRACTION  
INTÉGRALE

## MAZDA3 2018

LOCATION

47\$  
/SEM.0\$  
COMPTANT

UNE QUALITÉ SANS FAIBLE ET UNE CONDUITE EXALTANTE

## CX-5 2017

LOCATION

67\$  
/SEM.NOUVEAU  
NIVEAU DE CONFORT  
ET DE SÉCURITÉ1995\$  
COMPTANT+ 9\$  
/SEM. AUTOMATIQUE  
TRACTION  
INTÉGRALE

## MAZDA 3 SPORT GX 2014

GRISE, RÉGULATEUR DE VITESSE, CAMÉRA  
DE RECU, CLIMATISEUR, GARANTIE ILLIMITÉE

65 200KM

11 797\$



## MAZDA CX-5 GX 2015

NOIR, CLIMATISEUR, BLUETOOTH, RÉGULATEUR  
DE VITESSE, GROUPE ÉLECTRIQUE

46 700KM

16 797\$



## MAZDA CX-9 GT 2014

NOIR, TOUT ÉQUIPÉ, AWD, CUIR, TOIT OUVRANT,  
CAMÉRA DE RECU

74 000KM

23 897\$

mazda  
VÉHICULES  
D'OCCASION  
CERTIFIÉSmazda  
VÉHICULES  
D'OCCASION  
CERTIFIÉS

MAZDA DE GRANBY.COM

1280, RUE PRINCIPALE - 450 378-6222

SUIVEZ-NOUS  
GROUPE BEAUCAGE MAZDA